



# Mini eXplorer HD



Sistema portatile **AUDIO-VIDEO FULL HD** integrato  
per la subacquea professionale - commerciale e militare

Istruzioni per l'uso

Full HD  
1080



MiniExplorer Deluxe HD - MiniExplorer Deluxe HD Plus

## **GUIDA ALL'USO DEL MANUALE**

*Le informazioni di questa pubblicazione sono passibili di modifiche periodiche senza obbligo alcuno di preavviso o notifica di tali alterazioni o revisioni.*

*Tali modifiche saranno inserite nelle nuove edizioni di questo manuale o in pubblicazioni e documenti supplementari. La VicSystem RSM s.r.l. non si assume alcuna responsabilità né offre garanzie - esplicite o implicite – nei confronti del contenuto del presente scritto e in particolare non concede garanzie di commerciabilità o idoneità a scopi specifici.*

*Trascrivere nello spazio sottostante i dati relativi al modello della Miniexplorer HD, del venditore e del luogo di acquisto, numero di serie, data di acquisto. Il numero di serie e di modello sono registrati sulla targhetta posta sul retro dell'attrezzatura.*

*Tutta la corrispondenza relativa all'unità deve includere il numero di serie e di modello e le informazioni sull'acquisto.*

*Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, archiviata in sistemi d'archiviazione o trasmessa in nessuna forma o tramite alcun mezzo, sia esso elettronico, meccanico, mezzo di fotocopie, registrazione, o altro, senza previa autorizzazione della VicSystem RSM s.r.l.*

*Compilare i seguenti campi, ed allegare copia debitamente compilata della presente pagina, unitamente alla copia della fattura di acquisto in caso di richiesta di intervento in garanzia.*

*Dati del Venditore:*

\_\_\_\_\_

*Modello:* \_\_\_\_\_

*Numero di serie:* \_\_\_\_\_

*Data di acquisto:* \_\_\_\_\_

*Luogo di acquisto:* \_\_\_\_\_

## Introduzione

Grazie per avere scelto questo prodotto VicSystem. Prima di mettere in funzione l'unità, si prega di leggere attentamente il presente manuale e di conservarlo per farvi riferimento in futuro.

## Descrizione

### Istruzioni per l'uso

La **MiniExplorer Deluxe HD ed HD Plus** sono sistemi audio-video HD portatili da superficie per la registrazione, supervisione e gestione delle comunicazioni audio video con operatori subacquei durante le immersioni.

Forniscono alte prestazioni in termini di affidabilità, qualità delle comunicazioni audio e autonomia di funzionamento, oltre ad un'ampia connettività con apparecchiature audio/video esterne (anche remote) in quanto sfrutta le reti IP.

Con le sue piccole dimensioni, è un'apparecchiatura unica nel suo genere e una delle più accessoriate attualmente in commercio: versatile, compatta e leggera (5,5 Kg.) con possibilità di impiego per lavori veloci o per operazioni impegnative con due divers e un supervisore.

Può essere utilizzata in modalità chiusa, a tracolla o al suolo, tramite il telecomando multi funzioni e l'ascolto diretto dell'altoparlante interno, o per mezzo di cuffie con microfono ed occhiali video multimediali.

Oppure può essere utilizzata come postazione fissa per il controllo completo da superficie delle comunicazioni audio in half o full duplex anche in cross/talk tra i divers e la visione/registrazione di quattro segnali video provenienti dalle telecamere degli operatori sub e da fonti esterne nonchè di sorgenti video IP ONVIF compatibili tramite presa di rete RJ45 esterna.

Le dimensioni dell'apparecchiatura in modalità chiusa sono di cm. 30 di larghezza cm. 14 di altezza e cm. 24 di profondità. Il peso come abbiamo già detto è di circa 5,5 Kg compresa la batteria interna, la tracolla ed il telecomando.

All'esterno sono presenti, da un lato i connettori waterproof per il collegamento agli ombelicali video ed audio con possibilità di utilizzo di set audio a due fili per sistemi half duplex o a 4 fili per quelli full duplex, e dall'altro, i due connettori waterproof del telecomando cablati e delle cuffie con microfono, gli occhiali video multimediali e la porta usb. La presa delle cuffie può essere utilizzata anche come uscita audio amplificata per collegare all'occorrenza diffusori esterni supplementari, microfoni esterni per base fissa e futuri accessori.

Sullo stesso lato troviamo la griglia del diffusore audio incorporato completamente waterproof in materiale plastico sigillato.

Sul retro della valigia c'è la porta per la batteria di backup o il caricabatteria e il porta fusibile di protezione dai sovraccarichi.

Aperto la valigia si nota subito che essa è divisa in due sezioni: una audio ed una video con la possibilità di alimentarle in modo indipendente nel caso di utilizzo di una sola di esse.

Sul pannello dei comandi della sezione audio, possiamo notare il display luminoso del voltmetro che indica costantemente la tensione e l'autonomia della batteria interna, di quella di backup se collegata, e la tensione di ricarica.

A fianco di esso i due commutatori: uno per lo spegnimento dell'altoparlante interno e l'altro per l'attivazione del blocco conversazione per entrambi i divers. Quest'ultimo è attivo solo in modalità Full duplex e permette al supervisore di operare a mani libere e mantenere la conversazione attiva con il singolo o con entrambi i divers senza bisogno di premere i pulsanti manuali sul pannello o sul telecomando.

Altre due caratteristiche esclusive della Mini Explorer Deluxe Plus sono la protezione elettronica per limitare i picchi audio che causano spesso le rotture dei microfoni e cuffie posti nei caschi, ed il sistema di ripristino delle comunicazioni in modalità full duplex in caso di rottura degli stessi microfoni.

Esso si attiva commutando automaticamente la comunicazione in modalità half duplex utilizzando, in questo modo, le cuffie interne del casco come microfono provvisorio. Un altro accorgimento che è stato implementato nella nuova versione della mini Explorer Deluxe HD, è il sistema di compensazione delle dispersioni dei cavi di connessione audio dovute spesso ad umidità o falsi contatti fino ad un valore massimo di circa 3200 ohm. La potenza audio è di 15W per il canale di ascolto e 15W per quello di comunicazione con i divers.

Con la versione HD sono state apportate migliorie anche alla qualità audio con il taglio delle frequenze non utilizzate per il parlato, l'attenuazione dei fruscii di fondo e l'isolamento elettrico delle connessioni cablate.

Con i potenziometri interni è possibile regolare e bilanciare il livello audio di ascolto dei due divers, regolare il volume dell'altoparlante interno, il livello del microfono di superficie ed il livello di ascolto per i divers. Con il selettore è possibile invece selezionare il tipo di connessione ai sistemi di comunicazione audio (2 fili per i sistemi half duplex e 4 fili per quelli full duplex).

In basso troviamo i pulsanti push to talk, il deviatore per il cross talk tra i divers con la supervisione di ascolto ed intervento da parte del tender, e l'interruttore power di accensione. Sul telecomando sono duplicati tutti i pulsanti e i selettori del pannello con in più il selettore di blocco conversazione con entrambi i divers (utile in modalità full duplex per operare a mani libere), il microfono preamplificato, il pulsante start/stop della visione quad screen sul monitor ed il pulsante di selezione delle sorgenti video.

Con il telecomando è possibile la gestione completa delle comunicazioni anche in modalità di utilizzo a valigia chiusa o a tracolla con o senza le cuffie. In caso di utilizzo di esse, magari in ambienti rumorosi, sarà necessario spegnere l'altoparlante interno con l'apposito interruttore ed utilizzare il microfono incorporato nella cuffia che si attiverà automaticamente al posto di quello integrato nel telecomando.

La sezione video è composta da un pannello asportabile che funge da coperchio della valigia dove sono alloggiati, il monitor LCD LED da 10", i due led ad alta luminosità che indicano lo stato di registrazione attiva (il primo di colore azzurro), e le anomalie generali del dvr (il secondo di colore rosso), la presa per la connessione con l'apparato base e la presa di ingresso video HDMI opzionale utilizzabile per visualizzare sul canale aux del monitor sorgenti video esterne HD.

Tale pannello può essere sganciato facilmente e separato dall'apparato centrale per facilitare eventuali riparazioni o per aggiornamenti

Sul corpo base dell'apparato dove internamente è alloggiato il DVR HD e l'unità di archiviazione SSD, troviamo il touch pad slim wi-fi autoalimentato ed asportabile per la gestione delle funzioni DVR, la sezione di controllo dei faretti LED dei due divers con possibilità di regolarne l'intensità luminosa tramite il potenziometro dedicato e selezionare modalità differenti per mezzo di due deviatori dedicati (acceso - spento - intensità regolabile), il pulsante di selezione della visione quad o schermo intero delle sorgenti video ed il commutatore a levetta per la selezione avanti-indietro delle sorgenti video da visualizzare a schermo intero.

Più in alto a destra del pannello sulla sezione audio, si può notare la spia led che indica l'utilizzo con la batteria esterna o lo stato di ricarica ed a destra, sul pannello video, la presa rca audio rec per la registrazione audio delle comunicazioni con apparati esterni.

La nuova MiniExplorer DELUXE HD ed HD Plus sono dotate di 2 ingressi video HD o CVBS per sorgenti video supplementari con connettori BNC posizionati nel pannello video in basso a destra. Tramite il commutatore a levetta apposito, tali sorgenti esterne supplementari possono essere deviate sui canali 1 e 2 o sui canali 3 e 4 del DVR. Le prese BNC possono anche fungere da uscite video indipendenti delle telecamere dei divers 1 e 2 in modo da essere visualizzate su monitor esterni supplementari.

La caratteristica esclusiva più importante in merito alla connettività della nuova Mini Explorer Deluxe HD ed HD Plus, è la possibilità di connessione alle reti IP per la supervisione remota in real time di tutte le operazioni di ispezione. Infatti utilizzando la presa LAN, tramite anche un'antenna wi-fi esterna amplificata, è possibile un collegamento punto-punto o internet multi utente per visionare, ascoltare e registrare da remoto sia le sorgenti video che le comunicazioni audio con un comune browser multiplatforma o con l'apposito software per pc o mac o tramite l'app dedicata per Android OS, con la possibilità da parte del supervisore remoto di interagire a distanza senza limiti geografici (in caso di collegamento tramite internet), e dare istruzioni vocali al supervisore locale direttamente dal diffusore acustico.

La porta USB ubicata esternamente sul lato destro del dispositivo, oltre ad essere utilizzata per i backup delle registrazioni presenti nel supporto di archiviazione SSD incorporato verso dispositivi esterni quali pen drive, hd esterni ecc, può essere utilizzata anche per effettuare registrazioni audio/video ridondanti di un ingresso video pre selezionato al fine di garantire una maggiore sicurezza in un'eventuale perdita di dati accidentale.

Sopra la porta USB è ubicata invece l'uscita video HDMI generale ( di pari risoluzione rispetto il monitor interno ), dove collegare un monitor esterno Full HD più grande o dispositivi video supplementari.

Sulla parte inferiore della cornice del monitor troviamo i pulsanti per il Power, il menu dei settaggi con i comandi di selezione ed il selettore degli ingressi video supplementari HDMI - VGA - AV . Tutte le funzioni del monitor sono attivabili anche dal telecomando ultra slim se in dotazione.

Al fine di ottimizzare l'autonomia della batteria interna è possibile anche spegnere singolarmente il monitor per la supervisione con i soli occhiali video multimediali collegati all'uscita HDMI esterna o tramite il monitor esterno FULL HD.

La MiniExplore Deluxe HD ed HD Plus sono waterproof e sono in grado di operare in modalità chiusa sotto la pioggia senza danneggiarsi. Il modello Deluxe HD è assemblato solamente con la sezione video mentre la versione Deluxe HD Plus è comprensivo della sezione audio per le comunicazioni. In ogni caso sarà possibile effettuare in seguito gli upgrades per ampliare l'apparato previa spedizione del prodotto presso la nostra azienda.



## CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI

**Contenitore** - in materiale plastico resistente agli urti IP67 Dustproof

**Peso** - 5,5 Kg compresa la batteria interna

**Dimensioni** - cm L 30 - W 24 - D 14

**Alimentazione** - Batteria interna 12v 5 A e presa esterna per caricabatteria o batteria supplementare

**Autonomia** - In modalità audio circa 10 ore; In modalità video a pieno carico 2 faretti LED - 2 telecamere - Monitor e DVR in uso ) circa 4 ore

**Protezione dalle inversioni di polarità e sovratensioni**

**Tracolla regolabile** - in tessuto sintetico con sgancio rapido.

**Circuiti elettronici schermati immuni da disturbi radio.**

**Sistema power saving** con alimentazioni separate delle sezioni audio/video

**Sistema automatico di ripristino delle comunicazioni** in modalità full duplex in caso di rottura dei microfoni dei diversi

**Sistema di limitazione dei picchi** di amplificazione a protezione dei set microfoni e cuffie dei diversi

**Utilizzo in modalità chiusa** per mezzo del telecomando con o senza cuffie con microfono e gli occhiali video.

**Waterproof** - utilizzabile in modalità chiusa o a tracolla anche sotto le intemperie

# SOMMARIO

<b>MISURE DI SICUREZZA</b> .....	6 - 7
<i>Avvisi e limitazioni - Uso della corrente elettrica - Resistenza all'acqua</i>	
<b>VERIFICA DEGLI ACCESSORI FORNITI</b> .....	8 - 9
<i>Accessori di serie - Accessori opzionali</i>	
<b>VERSIONI</b> .....	9
<b>EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE</b> .....	10 - 11
<b>SOSTITUZIONE BATTERIA VOLTMETRO E FUSIBILE</b> .....	11
<b>FUNZIONI DEL PANNELLO DELLA BASE</b> .....	12 - 13
<i>Sezione audio - Sezione video</i>	
<b>FUNZIONI DEL TELECOMANDO</b> .....	13
<b>FUNZIONI DEL PANNELLO VIDEO</b> .....	14
<b>PRESE E CONNETTORI ESTERNI</b> .....	15 - 16
<i>Porte audio/video ombelicali - Telecomando - accessori audio/video - cuffie Presa per la ricarica e alimentazione - Presa occhiali video su cuffie</i>	
<b>SGANCIO DEL PANNELLO SUPERIORE</b> .....	16
<b>CONNESSIONI OMBELICALI AUDIO VIDEO</b> .....	17 - 19
<i>Cablaggio ombelicale video/luce - Specifiche tecniche cavo da utilizzare Schema connessioni set audio standard Half-duplex Full-duplex</i>	
<b>OPZIONI COMUNICAZIONI AUDIO</b> .....	20 - 24
<b>UTILIZZO DEL SISTEMA - AUDIO / VIDEO / DVR</b> .....	25 - 43
<b>CARATTERISTICHE TECNICHE</b> .....	44 - 46
<i>Generali - Audio - Video - DVR -</i>	
<b>PRECAUZIONI</b> .....	47 - 48
<i>Utilizzo - Smaltimento</i>	
<b>GARANZIA</b> .....	49 - 52
<i>Targhetta di identificazione - Limiti di garanzia ed accessori - Periodo Esclusioni e limitazioni - Accesso al servizio - Altre note importanti Limitazione di responsabilità</i>	

# MISURE DI SICUREZZA

## Misure di sicurezza

Precauzioni

Resistenza all'acqua

## MISURE DI SICUREZZA

Leggere con attenzione queste istruzioni. Conservare questo documento per riferimenti futuri. Attenersi a tutte le avvertenze ed istruzioni riportate sul prodotto.

Spegnere il prodotto prima della pulizia.

Scollegare questo prodotto dalla presa di alimentazione esterna prima della pulizia.

Non utilizzare detergenti liquidi o spray. Per la pulizia utilizzare un panno umido.

Per eventuali domande sul manuale od il dispositivo, contattare il rivenditore autorizzato VicSystem RSM s.r.l.

La MiniExplorer Deluxe HD e HD Plus, sono un ottimo strumento per la supervisione dei divers nei lavori subacquei, utilizzato da supervisori con qualifiche certificate E **NON SOSTITUISCE IN NESSUN CASO LE ISTRUZIONI DEL SUPERVISORE DIVING.**

## AVVISI E LIMITAZIONI

- La MiniExplorer Deluxe HD, non è uno strumento di monitoraggio delle condizioni fisiologiche del subacqueo.
- La MiniExplorer Deluxe HD non deve essere utilizzata in ambienti con aria pressurizzata.
- Non usare aria compressa per asciugare il dispositivo.
- Non collocare questo prodotto in posizioni precarie. Se il prodotto cade si può danneggiare gravemente.
- Questo prodotto non deve mai essere collocato nelle vicinanze o sopra radiatori o bocchette di riscaldamento ad aria, e non deve mai essere installato in strutture ad incasso, salvo che sia fornita appropriata ventilazione.
- Non inserire mai oggetti di alcun tipo attraverso le fessure del contenitore di questo prodotto poiché potrebbero entrare in contatto con punti in cui sono presenti tensioni pericolose che possono provocare corto circuiti e conseguenti incendi.
- Non versare mai alcun tipo di liquido sopra o all'interno del prodotto.
- Per evitare danni ai componenti interni non collocare il prodotto su superfici soggette a persistenti vibrazioni.

## USO DELLA CORRENTE ELETTRICA

- Questo prodotto deve essere fatto funzionare con il tipo di alimentazione specificato. In caso di dubbio sul tipo di alimentazione disponibile, consultare il manuale.
- Non permettere a nulla di appoggiarsi sul cavo di alimentazione connesso al dispositivo.

## **RESISTENZA ALL'ACQUA**

*La MiniExplorer HD non è un dispositivo subacqueo.*

*La VicSystem RSM s.r.l. non si assume alcuna responsabilità per danni causati da umidità sui modelli prodotti della Miniexplorer ( tutte le versioni) a meno che le istruzioni di questo manuale siano attentamente seguite.*

*In caso di rilevato danno o malfunzionamento del dispositivo, consegnare immediatamente il prodotto al concessionario oppure al distributore autorizzato.*

# Verifica degli accessori forniti

## ACCESSORI DI SERIE



1 - Cuffie con microfono incorporato

2 - Alimentatore di rete 12v 5A Vdc / 110 - 220 Vac

3 - Caricabatteria elettronico 14,4 Vdc 1,5 A / 110 - 220 Vac

4 - Cavo di alimentazione con batterie e sorgenti esterne

5 - Cavo LAN

6 - Cavi Video RCA ed adattatori BNC

7 - Telecomando cablato multifunzioni con microfono incorporato



# Verifica degli accessori forniti

---

## ACCESSORI OPZIONALI



1 - Occhiali video ed adattatori - ( di serie per forniture military ).

## VERSIONI

**MiniExplorer Deluxe HD Plus** - Con sezioni Audio-Video-Rete

**MiniExplorer Deluxe HD** Solo sezione e funzioni Video-Rete

## **MiniExplorer Deluxe HD Plus - Sezioni Audio-Video-Rete**

- 4 ingressi video compatibili con sorgenti video e telecamere analogiche e digitali:  
AHD, CVBS, IP ONVIF, TVI, HD-CVI
- 1 uscita video HDMI Full HD per monitors esterni grande formato o sistemi video HDMI
- 1 ingresso video HDMI Full HD per sorgenti esterne ( opzionale )
- Monitor incorporato 10" LCD
- Voltmetro digitale luminoso
- Led di segnalazione anomalie del sistema e registrazione attiva sul pannello del monitor
- DVR HD incorporato
- Porta LAN video web server ed input IP ONVIF compatibile
- Porta USB per backup,registrazioni ridondanti, mouse esterno ed accessori
- Memoria di archiviazione SSD 240Gb incorporata ( espandibile fino a 1 TB)
- Pulsante di selezione video quad o schermo intero sul pannello video e sul telecomando
- Telecomando cablato multifunzione con microfono incorporato
- Cuffie con microfono incorporato
- Touchpad per la gestione delle funzioni del DVR
- Regolazioni di intensità luminosa dei faretto con gestione separata ( Diver1 e Diver2)
- Batteria interna a lunga durata
- Presa per alimentazione esterna e ricarica con protezione dalle inversioni di polarità
- 2 Cavi video RCA con adattatori BNC
- Caricabatterie rapido 110 - 220 Vca - 14,4v 1.5A
- Alimentatore switching 110 - 220 Vca - 12v 5A
- Cavo di alimentazione da batterie e sorgenti esterne
- Cavo di alimentazione da presa auto accendisigari (12v 5A Minimo)
- Cavo LAN 1Mt
- Tracolla
- Software di registrazione e gestione ( Window/Mac )
- App Remote Explorer per Android OS per la gestione e registrazione remota con interfono audio real time tra supervisione remoto e locale attraverso l'altoparlante del sistema.
- DVD con manuale, drivers etc

## **MiniExplorer Deluxe HD - Solo sezione e funzioni video**

- 4 ingressi video compatibili con sorgenti video e telecamere analogiche e digitali:  
AHD, CVBS, IP ONVIF, TVI, HD-CVI
- 1 uscita video HDMI Full HD per monitors esterni grande formato o sistemi video HDMI
- 1 ingresso video HDMI Full HD per sorgenti esterne ( opzionale )
- Monitor incorporato 10" LCD
- Voltmetro digitale luminoso
- Led di segnalazione anomalie del sistema e registrazione attiva sul pannello monitor
- DVR HD incorporato
- Porta LAN video web server e input ONVIF compatibile
- Porta USB per backup o registrazioni ridondanti di un canale video prescelto
- Memoria di archiviazione SSD 240Gb incorporata ( espandibile fino a 1 TB)
- Pulsante di selezione quad o schermo intero sul pannello video e sul telecomando
- Touchpad per la gestione delle funzioni del DVR
- Regolazioni di intensità luminosa dei faretto con gestione separata ( Diver1 e Diver2)
- Batteria interna a lunga durata
- Presa per alimentazione esterna e ricarica con protezione dalle inversioni di polarità
- 2 Cavi video RCA con adattatori BNC
- Caricabatterie rapido 110 - 220 Vca - 14,4v 1.5A
- Alimentatore switching 110 - 220 Vca - 12v 5A

## EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE

- Cavo di alimentazione da batterie e sorgenti esterne
- Cavo di alimentazione da presa auto accendisigari (12v 5A Minimo)
- Cavo LAN 1Mt
- Tracolla
- Software di registrazione e gestione ( Window/Mac )
- App Remote Explorer per Android OS per la gestione e registrazione remota con interfono audio real time tra supervisione remoto e locale attraverso l'altoparlante del sistema.
- DVD con manuale, drivers etcc.

## Sostituzione fusibile



Per sostituire il fusibile in caso di necessità, svitare la parte superiore del portafusibile posto nel retro ( F1 - 1 ), e sostituirlo con uno nuovo dello stesso valore - **5A Rapido**

## Funzioni del pannello della base



### A - SEZIONE AUDIO

- 1 - Voltmetro - Indica la tensione della batteria interna, di ricarica e della sorgente esterna
- 2 - ON - OFF blocco conversazione in Full Duplex
- 3 - ON - OFF Altoparlante interno
- 4 - Volume microfono Diver 1
- 5 - Volume altoparlante interno
- 6 - Volume microfono Diver 2
- 7 - Volume microfono di superficie
- 8 - Selettore delle modalità audio - Half duplex / Full Duplex
- 9 - Volume delle cuffie dei Divers
- 10 - Led indicatori della comunicazione con il supervisore e/o incrociata tra i divers
- 11 - Pulsante per la comunicazione tra supervisore e diver 1
- 12 - Commutatore per la comunicazione incrociata tra i divers
- 13 - Pulsante per la comunicazione tra supervisore e diver 2
- 14 - Interruttore di accensione sezione audio

## V - SEZIONE VIDEO

- 15 - Interruttore di accensione della sezione video
- 16 - Touchpad per la gestione delle funzioni del DVR HD integrato
- 17 - Led indicatore di alimentazione esterna - ricarica - ( luce verde )  
errata polarità di collegamento della sorgente esterna ( luce rossa )
- 18 - Uscita audio BF per unità esterne. Fornisce un segnale audio generale  
delle comunicazioni tra divers e supervisore
- 19 - Regolatore dell'intensità luminosa dei faretto led
- 20 - Selettori modalità di alimentazione del faretto Divers 1 e 2  
- intensità fissa - spento - intensità variabile
- 21 - Selezione per la visione quad o schermo intero e degli ingressi video
- 22 - Selettore IN-OUT ingressi video supplementari sui canali quad del DVR ( 1-2 o 3-4 )
- 23 - Uscita video od ingresso ausiliario HD o CVBS ( 1 o 3 )  
per monitors grande formato ed unità video esterne
- 24 - Uscita video od ingresso ausiliario HD o CVBS ( 2 o 4 )  
per monitors grande formato ed unità video esterne

## Funzioni del telecomando



Figura 4

### Telecomando multifunzione con microfono incorporato

- 1 - Pulsante per la comunicazione tra supervisore e diver 1
- 2 - Pulsante per la comunicazione tra supervisore e diver 2
- 3 - Blocco comunicazione con D1 o D2
- 4 - Commutatore per la comunicazione incrociata tra i divers
- 5 - Pulsante selettore della modalità quad o schermo intero
- 6 - Pulsante di selezione/avanzamento ingressi video
- 7 - Microfono preamplificato

F11



**Figura 11 - Pannello superiore - Coperchio dell'apparato**

- 1 - Presa e connettore per il collegamento con l'unità base
- 2 - Selettore degli ingressi video per la visione sul monitor interno:  
VGA - HDMI - AV
- 3 - Ingresso video HDMI supplementare per sorgenti video HD esterne
- 4 - Pulsante scorrimento - indietro - menu setup del monitor
- 5 - Pulsante scorrimento - avanti - menu setup del monitor
- 6 - Pulsante di accensione e spegnimento del monitor interno
- 7 - Led spia rossa per la segnalazione delle anomalie del DVR incorporato
- 8 - Pulsante di accesso al menu setup del monitor
- 9 - Led spia blu per la segnalazione dello stato attivo di registrazione

## Prese e connettori esterni

F5



F6



**Figura 5 - Porte audio/video ombelicali**

- 1 - Presa connettore ombelicale Video-Luce del Diver 1
- 2 - Presa connettore ombelicale Video-Luce del Diver 2
- 3 - Prese connettori per set di comunicazione audio standard half-duplex e full-duplex del Diver 1
- 4 - Prese connettori per set di comunicazione audio standard half-duplex e full-duplex del Diver 2
- 5 - Presa LAN RJ45 per collegamento a router o sorgenti video IP ONVIF compatibili

**Figura 6 - Porte telecomando - accessori audio/video - cuffie**

- 6 - Griglia altoparlante interno a tenuta stagna
- 7 - Uscita video HDMI Full HD e porta USB DVR per backup e registrazione ridondante su supporti esterni e mouse esterno supplementare.
- 8 - Presa telecomando multifunzione ( vedi accessori di serie figura 8 )
- 9 - Presa cuffia con microfono ( vedi accessori di serie figura 1 )

F7



### Figura 7 - Presa per la ricarica e alimentazione

1 - In questa porta va collegato l'alimentatore di rete (vedi accessori di serie figura 2), il caricabatteria elettronico (vedi accessori di serie figura 3), ed il cavo di alimentazione con batterie e sorgenti esterne (vedi accessori di serie figura 4). L'unità è protetta da cortocircuiti dei cavi collegati alla porta e dalle inversioni di polarità delle sorgenti esterne.

F9



F10

### Sgancio del pannello superiore

In caso di necessità o per installazioni fisse, riparazioni ed aggiornamenti del sistema, è possibile separare l'unità superiore dalla base. Procedere come segue:  
Allentare la vite 1 F10, disconnettere il connettore 2 F9 dalla presa 3 F9, inclinare a 45° il coperchio e contemporaneamente farlo scorrere verso destra.

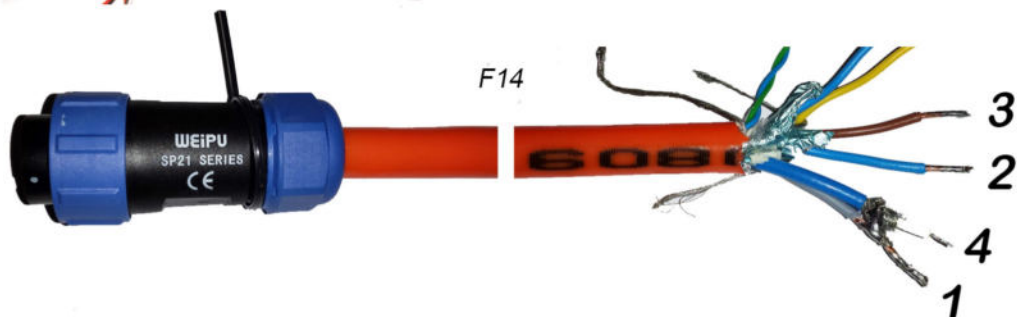


## Connessioni ombelicali audio video

F12

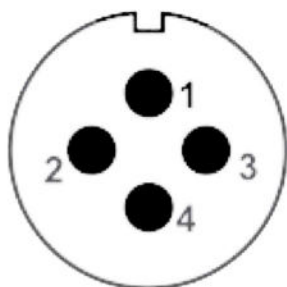


F13



**Figura 14 - Esempio di cablaggio ombelicale utilizzando il tipo DCS0005 - Possibile utilizzare altri cavi**

- 1 - Schermatura e negativo di alimentazione - Saldare insieme al cavo grigio
- 2 - Positivo di alimentazione della telecamera
- 3 - Positivo di alimentazione del faretto a LED
- 4 - Segnale video --- TUTTI GLI ALTRI TERMINALI NON SONO UTILIZZATI ---



**1 = Schermatura / - negativo**

**2 = + 12 V Telecamera**

**3 = + 0 : 12V Faretto LED**

**4 = Segnale video CVBS o AHD  
1vpp**

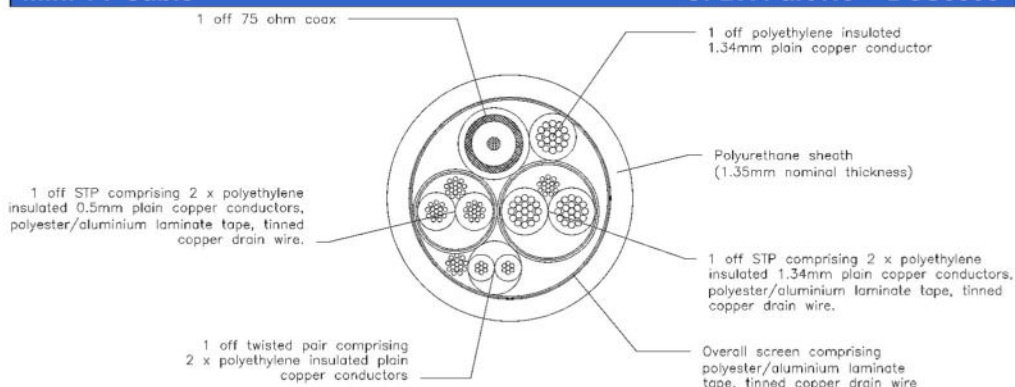
Vista da retro lato saldature

# Conessioni ombelicali audio video

## SPECIFICHE TECNICHE COMPATIBILI DEI CAVI OMBELICALI

### Mini TV Cable

CFBX Part No - DCS0005



### Weights, dimensions & mechanical characteristics

Outside diameter	11.0mm
Weight in air	170.0 Kg/Km
Weight in sea water	72.5 Kg/Km
Density	1,788.0 Kg/Km
Minimum bend radius (static)	70 mm
Minimum bend radius (dynamic)	105 mm
Minimum break strength	N/A

### Electrical characteristics

<b>1.34mm<sup>2</sup> STP</b> ( <i>RICHIESTO</i> )	Conductor resistance @ 20°C	15.0 Ω/Km (maximum)
	Resistance (core – core)	500 MΩ/Km (minimum)
	Resistance (core – screen)	250 MΩ/Km (minimum)
	Operating voltage	500 V (maximum)
<b>0.5mm<sup>2</sup> STP</b> ( <i>NON UTILIZZATO</i> )	Conductor resistance @ 20°C	41.0 Ω/Km (maximum)
	Resistance (core – core)	500 MΩ/Km (minimum)
	Resistance (core – screen)	250 MΩ/Km (minimum)
	Operating voltage	500 V (maximum)
<b>0.22mm<sup>2</sup> STP</b> ( <i>NON UTILIZZATO</i> )	Conductor resistance @ 20°C	94.0 Ω/Km (maximum)
	Resistance (core – core)	500 MΩ/Km (minimum)
	Resistance (core – screen)	250 MΩ/Km (minimum)
	Operating voltage	500 V (maximum)
<b>1.34mm<sup>2</sup> Single Core</b> ( <i>RICHIESTO</i> )	Conductor resistance @ 20°C	15.5 Ω/Km (maximum)
	Resistance (core – core)	500 MΩ/Km (minimum)
	Resistance (core – screen)	250 MΩ/Km (minimum)
	Operating voltage	500 V (maximum)
<b>Mini Coax</b> ( <i>RICHIESTO</i> )	Conductor resistance (inner) @ 20°C	147.0 Ω/Km (maximum)
	Conductor resistance (outer) @ 20°C	36.5 Ω/Km (maximum)
	Impedance	75 Ω

Data sheet

DCS0005/REV00/021006

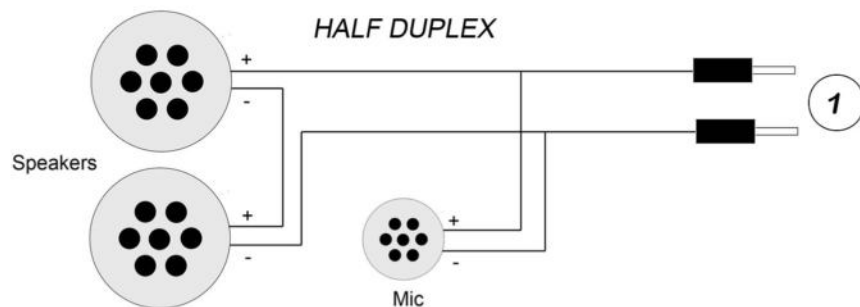
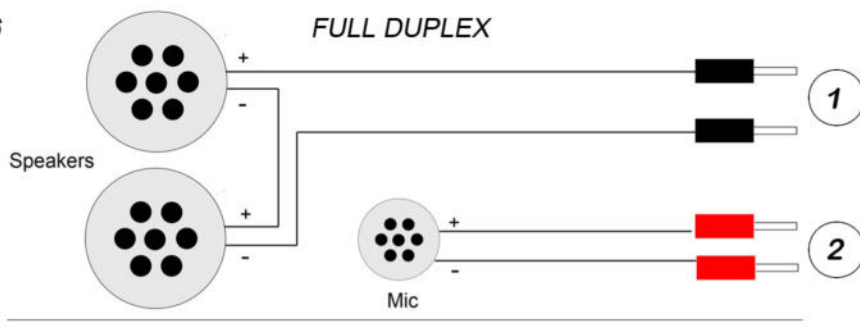
# Connessioni ombelicali audio video

## SCHEMA CONNESSIONI CON SET AUDIO STANDARD - HALF - DUPLEX / FULL - DUPLEX -

F15



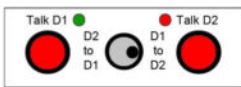
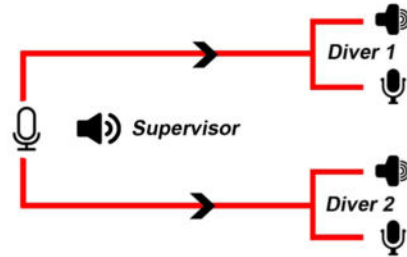
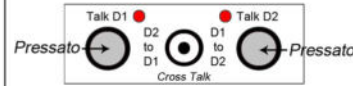
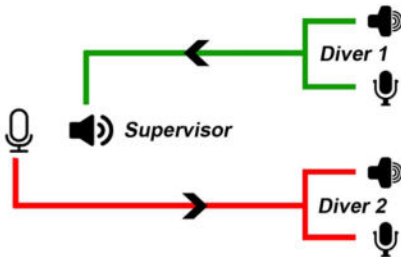
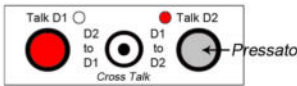
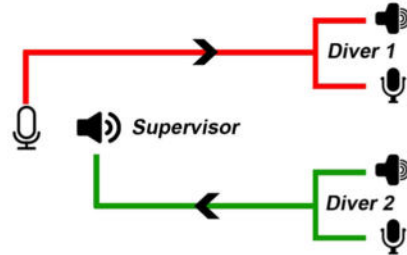
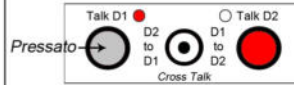
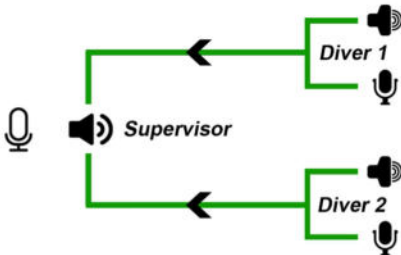
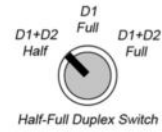
F16



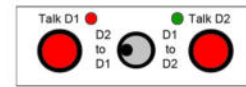
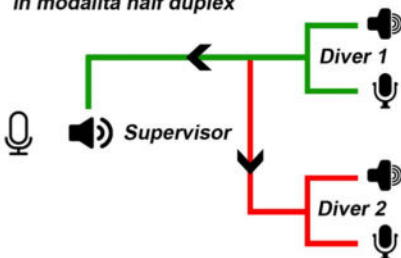
# OPZIONI COMUNICAZIONI AUDIO

## Comunicazioni audio - Opzioni

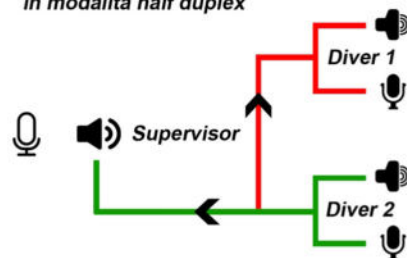
### Diver 1 and Diver 2 HALF DUPLEX



Comunicazione tra i divers in modalita half duplex



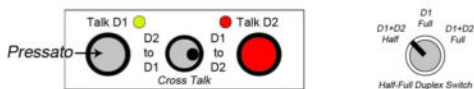
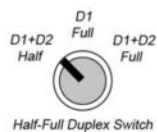
Comunicazione tra i divers in modalita half duplex



# OPZIONI COMUNICAZIONI AUDIO

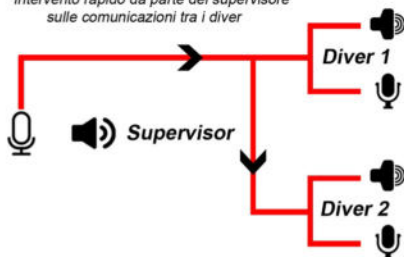
## Comunicazioni audio - Opzioni

### Diver 1 and Diver 2 HALF DUPLEX



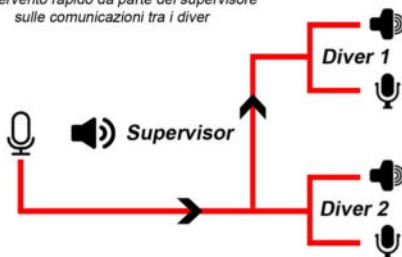
#### Comunicazione tra i divers in modalita half duplex

Intervento rapido da parte del supervisore sulle comunicazioni tra i diver



#### Comunicazione tra i divers in modalita half duplex

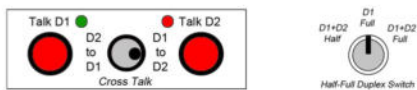
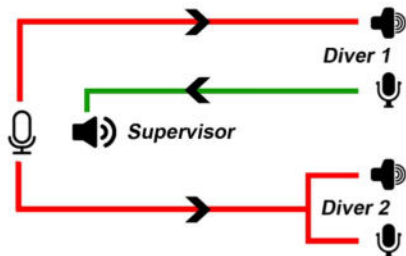
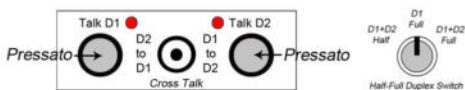
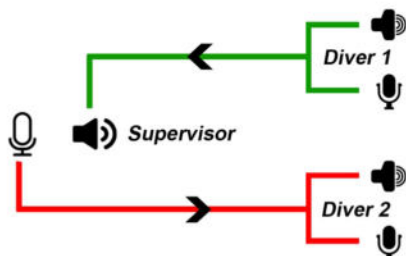
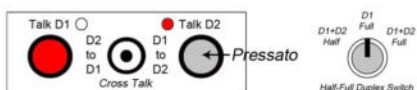
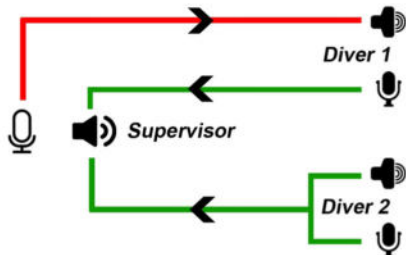
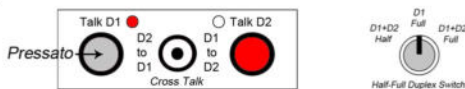
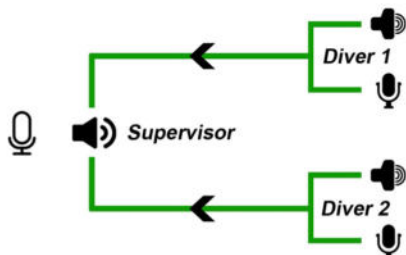
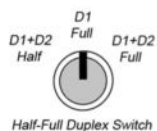
Intervento rapido da parte del supervisore sulle comunicazioni tra i diver



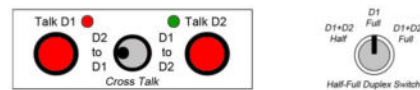
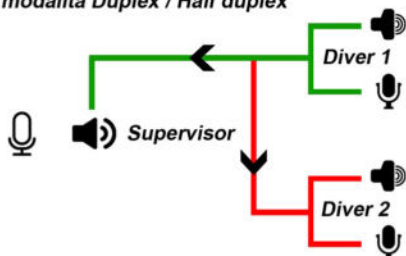
# OPZIONI COMUNICAZIONI AUDIO

## Comunicazioni audio - Opzioni

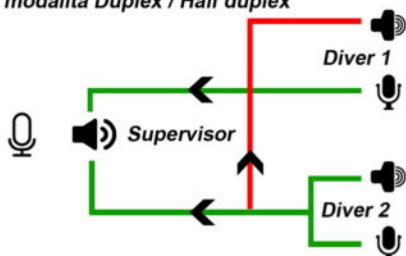
Diver 1 FULL DUPLEX (4 fili) and Diver 2 HALF DUPLEX (2 fili)



Comunicazione tra i divers in modalita Duplex / Half duplex



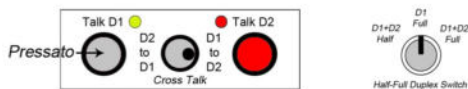
Comunicazione tra i divers in modalita Duplex / Half duplex



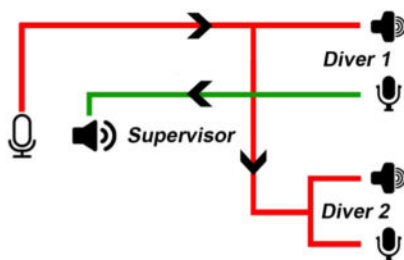
# OPZIONI COMUNICAZIONI AUDIO

## Comunicazioni audio - Opzioni

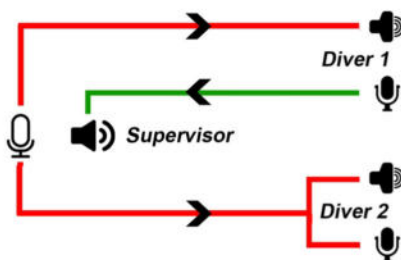
Diver 1 FULL DUPLEX (4 fili) and Diver 2 HALF DUPLEX ( 2 fili)



**Comunicazione tra i diver  
in modalita Duplex / Half duplex**  
Intervento rapido da parte del supervisore  
sulle comunicazioni tra i diver



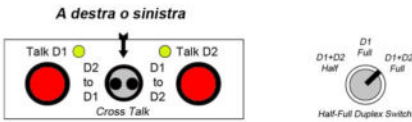
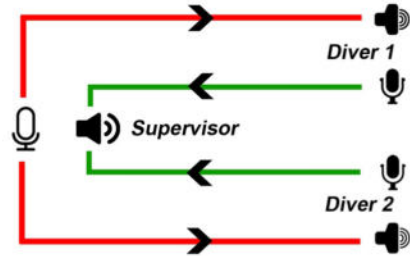
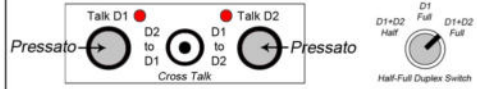
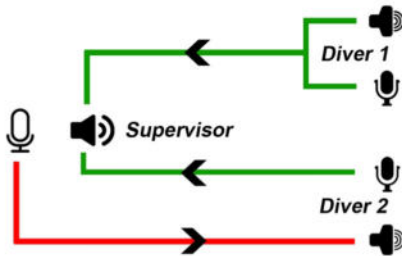
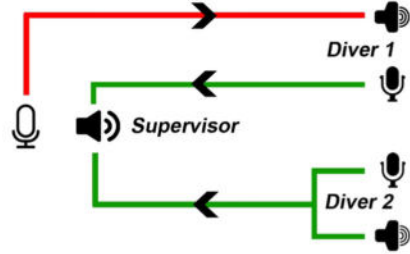
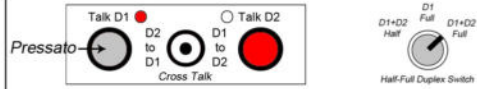
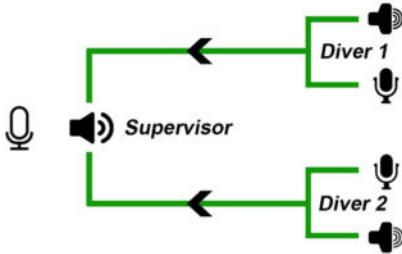
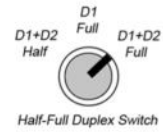
**Comunicazione tra i diver  
in modalita Duplex / Half duplex**  
Intervento rapido da parte del supervisore  
sulle comunicazioni tra i diver



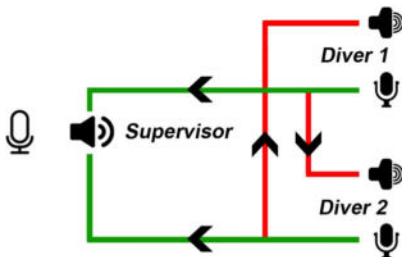
# OPZIONI COMUNICAZIONI AUDIO

## Comunicazioni audio - Opzioni

### Diver 1 e Diver 2 FULL DUPLEX (4 fili + 4 fili)

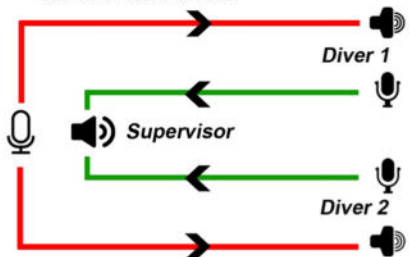


**Comunicazione tra i divers in modalita Duplex**



**Comunicazione tra i divers in modalita Duplex**

Intervento rapido da parte del supervisore sulle comunicazioni tra i diver





# UTILIZZO DEL SISTEMA

## OPERAZIONI PRELIMINARI

*Prima di alimentare l'apparato, inserire il fusibile fornito separatamente in una busta in plastica all'interno dell'apparecchio.*

*Ricaricare se necessario la batteria interna tramite il caricabatteria elettronico in dotazione o alimentare il sistema da una batteria esterna, dall'alimentatore in dotazione o da una sorgente esterna 12v DC con corrente minima di 5A. Per verificare il corretto funzionamento dell'apparato con le sorgenti esterne, controllare se la spia led posta sul pannello della base 17-F3 si accende con luce verde. Se il led invece è di colore rosso significa che il collegamento alla sorgente di alimentazione esterna stato effettuato con polarità invertita. In ogni caso l'apparato non subirà danni in quanto è protetto da tali errati collegamenti.*

*Posizionare l'apparato in una base stabile ed effettuare i collegamenti audio e/o video con gli ombelicali.*

*In caso di utilizzo in condizioni atmosferiche avverse, una volta effettuati le regolazioni interne, chiudere l'apparato ed operare in modalità chiusa con il telecomando multi funzione e/o le cuffie con microfono incorporato e/o gli occhiali video.*

## UTILIZZO DELLA SEZIONE AUDIO

*Dopo aver collegato i terminali audio standard degli ombelicali al sistema, secondo gli schemi illustrati nelle figure 15 e 16, selezionare sul pannello dell'unità base, tramite il selettore 8-F3, il tipo di comunicazioni adottate facendo attenzione, in caso di utilizzo di set audio differenti per i rispettivi divers (es. uno FULL-DUPLEX e l'altro HALF-DUPLEX), di utilizzare gli ingressi audio DIVER 1 sempre per il set audio FULL-DUPLEX. Accendere la sezione audio tramite l'interruttore 14-F3. Il display lcd si accenderà indicando la tensione della batteria interna e/o quella della sorgente esterna se collegata. Regolare/bilanciare il volume dei microfoni dei divers tramite i potenziometri 4 e 6 - F3. Regolare quindi l'intensità del volume generale dell'altoparlante interno tramite il potenziometro 5-F3. Regolare la sensibilità del microfono di superficie ed il volume delle cuffie dei divers con i potenziometri 7 e 9 - F3, in modo da ottenere un audio nelle cuffie dei divers non distorto e con la giusta preamplificazione del microfono del supervisore in relazione alla distanza e all'ambiente in cui esso opera.*

*Utilizzare i pulsanti di comunicazione dei rispettivi divers per attivare la comunicazione con essi, sia per le comunicazioni duplex che per quelle half-duplex. I pulsanti di comunicazione si trovano sia sul pannello della base 11-13-F3, che nel telecomando cablato multifunzione 1 e 2-F4. Da precisare che il sistema, oltre al microfono posto nel telecomando, fa uso di un microfono preamplificato interno che però si attiva esclusivamente con la pressione dei pulsanti di comunicazione posti sul pannello nell'unità base al fine di poter utilizzare il sistema senza nessun accessorio esterno collegato. Se si sta operando in modalità duplex, anche con un singolo diver, è possibile attivare il blocco della conversazione tra i divers e la superficie tramite l'interruttore 2-F3 ed operare a mani libere. In modalità half-duplex per entrambi i divers l'interruttore di blocco si disattiva automaticamente.*

## UTILIZZO DEL SISTEMA

*Per attivare la comunicazione tra i divers, utilizzare il deviatore 12-F3 sul pannello o il deviatore 4-F4 del telecomando multi funzione. I due led indicatori 10-F3 sul pannello si accenderanno. Quello verde indicherà il diver che sta parlando e quello rosso il diver in ascolto. Durante queste fasi il supervisore è sempre in ascolto e potrà interrompere la conversazione tra i divers, e parlare simultaneamente con entrambi in modo rapido (per tutte le possibili opzioni di comunicazione, fare riferimento agli schemi della sezione "COMUNICAZIONI AUDIO-OPZIONI").*

*Per escludere l'altoparlante interno ed operare solo con le cuffie, posizionare in OFF l'interruttore 3-F3 e chiudere se necessario l'apparecchio per operare in condizioni atmosferiche avverse.*

*Operando con le cuffie inserite, il microfono incorporato nel telecomando si disattiverà in automatico e verrà utilizzato quello delle cuffie.*

## UTILIZZO DELLA SEZIONE VIDEO

Dopo avere collegato i connettori video-luce degli ombelicali opportunamente predisposti secondo lo schema illustrato nella sezione - **Connessioni ombelicali audio video** -, accendere la sezione video tramite l'interruttore 15-F3. Il display lcd si accenderà indicando la tensione della batteria interna e/o quella della sorgente esterna se collegata.

A questo punto si potrà scegliere se visualizzare sul monitor interno o sul monitor esterno, i segnali video provenienti dalle telecamere dei divers e dalle sorgenti esterne collegate agli ingressi BNC sul pannello in modalità quad, od a schermo intero.

Per selezionare le due modalità, agire con i comandi 21-F3 sul pannello e selezionare le sorgenti video con il commutatore a levetta in avanti ed indietro. Gli stessi comandi sono disponibili sul telecomando cablato 5 - 6 F4

Per accedere al menu principale del DVR interno utilizzare il touchpad o un mouse collegato alla porta usb esterna e pressare il tasto destro per effettuare il login.

**IMPORTANTE!** - Il tocco con due dita contemporaneamente sul touchpad corrisponde al click del pulsante destro del mouse mentre il tocco con un singolo dito corrisponde al click del tasto sinistro.

I due ingressi video sul pannello base con prese BNC 23 -24 F3, possono essere deviati tramite il selettore a levetta 22 F3 sui canali 1 e 2 o 3 e 4 del DVR o diventare delle uscite video ausiliari indipendenti dei segnali video provenienti dalle telecamere dei divers 1 e 2 da visualizzare o gestire su dispositivi o monitors esterni.

Insieme alle due uscite/ingressi video BNC, sempre sul pannello della base, è presente una presa audio BF ( 18-F3) con connettore RCA che fornisce un'uscita audio generale delle comunicazioni in bassa frequenza, utilizzabile sempre con apparecchiature audio esterne.

Per accendere i due faretto led dei rispettivi divers, agire sui deviatori 20 - F3 e selezionare le due modalità per ogni faretto led: acceso o dimmer ( regolabile ). In modalità "dimmer" utilizzare il potenziometro 19-F3 per regolare l'intensità del faretto. Per ottenere la massima intensità luminosa del faretto led, posizionare in ON il deviatore al posto di ruotare a fondo scala il potenziometro di regolazione in modalità "dimmer".

## UTILIZZO DEL DVR

### 1- Accedere al menu principale:

Click destro del mouse o tocco con due dita sul touchpad per visualizzare il menu-list come da fig.1 - Quindi click sinistro su MainMenu

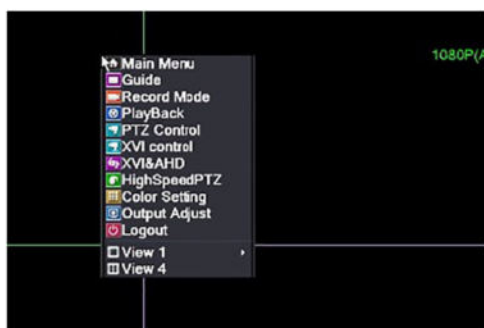


Fig. 1



Fig. 2

Per poter accedere al menù principale, è necessario effettuare il login, a questo punto il sistema fornisce le corrispondenti funzioni associate al profilo di accesso.

E' disponibile un profilo di accesso che è identificato con "admin"; di fabbrica il profilo non è associato a nessuna password.

"admin" è il profilo dell'amministratore e ha tutti i privilegi operativi sul dispositivo.

E' possibile aggiungere ulteriori utenti con privilegi differenti accendendo al menù "Utenti".

Effettuato il login e anche possibile accedere al menu principale evidenziato nella Fig. 3.

**Nota Password di protezione:** Se la password viene inserita in modo errato per più di cinque volte continue, l'accesso al sistema verrà bloccato. (Attraverso il riavvio o dopo circa mezz'ora, l'account verrà automaticamente sbloccato).

## UTILIZZO DEL DVR

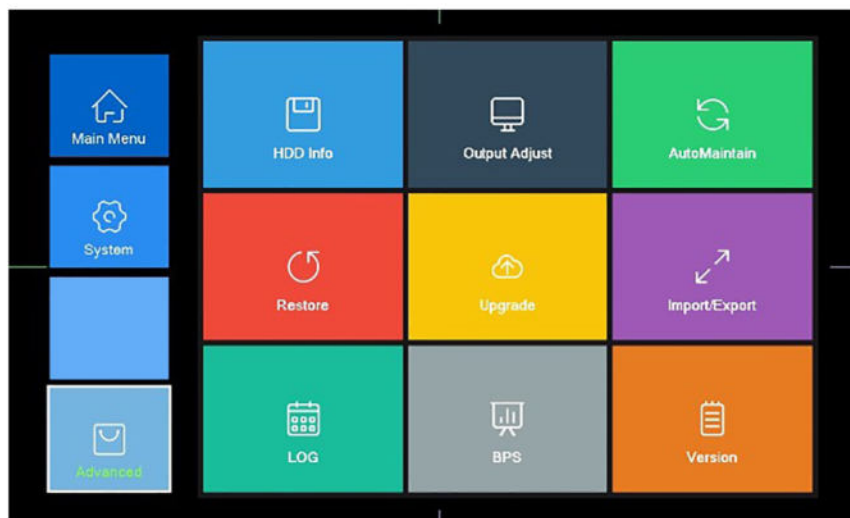
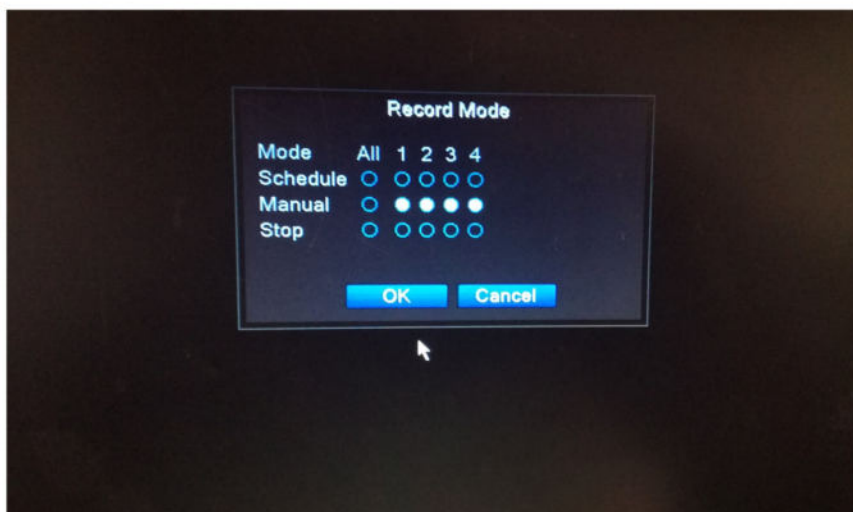


Fig. 3

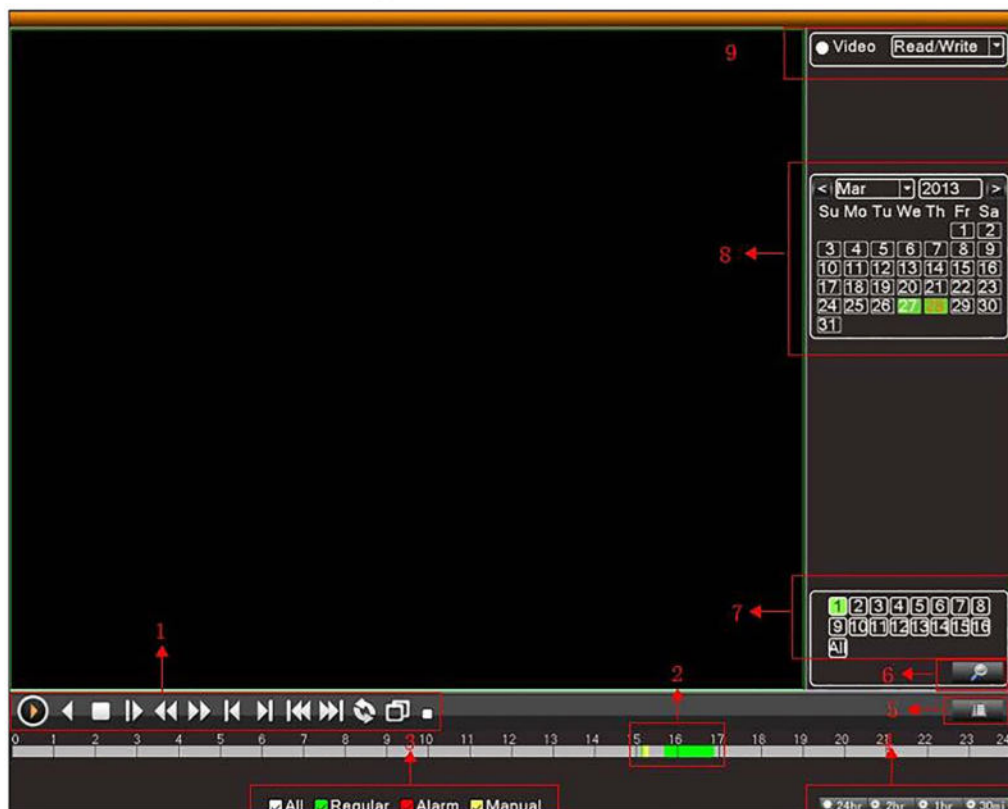
Menu principale con i settaggi periferiche ed info sul sistema

### **Record Mode:**

Attivare o selezionare la modalità di registrazione per ognuno dei 4 ingressi video anche per eventuali sorgenti IP. Selezionando Stop All, su tutti i canali la registrazione sarà disattivata e la spia led blu sul pannello video si spegnerà.



## UTILIZZO DEL DVR - PlayBack:



1. Pulsanti di controllo per la riproduzione del video
2. Timeline
3. Selezione filtro di ricerca
4. Zoom ricerca
5. Ricerca per file
6. Pulsante ricerca
7. Scelta canale
8. Calendario delle registrazioni (vengono evidenziati i giorni in cui sono presenti registrazioni)
9. Scelta del supporto di memoria

La ricerca delle immagini registrate può essere effettuata in due modalità: data e ora selezionate con la Timeline o attraverso la ricerca su elenco.

### Ricerca per data e ora

Dopo aver selezionato nel menu principale > Playback (o attraverso la scelta rapida con il tasto destro del mouse) compare la schermata riportata sopra.

## UTILIZZO DEL DVR - PlayBack

Selezionare la data desiderata e il canale di interesse e premere il tasto con la lente di ingrandimento nel riquadro della scelta canali.

A questo punto la Timeline riporta, attraverso bande colorate, le registrazioni presenti nell'hard disk per la data selezionata.

La scala della Timeline di default è su base giornaliera (dalle 00.00 alle 24) ma può essere modificata attraverso i tasti presenti nella parte destra della zona dedicata alle opzioni di ricerca (rif. 4)

Nelle barra delle opzioni di ricerca è anche possibile selezionare i file di interesse filtrandoli per registrazioni continue, su allarme (motion o Alarm in/out) o per registrazioni manuali.

Sul lato sinistro della barra delle opzioni ricerca è possibile selezionare la modalità sincrona che consente la riproduzione di filmati provenienti da canali (telecamere) diversi mantenendo in sincronia le immagini con lo stesso riferimento orario.

### Ricerca per file

L'altro metodo di ricerca è quello per file; nella schermata di playback premendo il tasto di ricerca per file (rif. 6), scompare il calendario e viene mostrato un elenco di file su base oraria, selezionare quello di interesse.

### Pulsanti di controllo

Per la riproduzione del video, fare riferimento alla seguente tabella per ulteriori informazioni.

Pulsante	Funzione	Pulsante	Funzione
	Play/pausa		Play al contrario
	Stop		Rallentatore
	Avanzamento veloce		Frame precedente
	Frame successivo		File precedente
	File successivo		Ripetizione playback
	Schermo intero		

Nota: la riproduzione fotogramma per fotogramma viene eseguita solo nello stato di "pausa".

## UTILIZZO DEL DVR

### Zoom locale:

Nello stato di riproduzione a schermo intero, è possibile trascinare il mouse sullo schermo per selezionare una sezione da ingrandire confermando la selezione con il tasto sinistro del mouse. Con il tasto destro del mouse si esce dalla funzione zoom.

### Backup:

È possibile eseguire il backup dei file video su un supporto di memorizzazione esterno.

E' possibile accedere a questa funzione attraverso due modalità: dal pulsante di backup nella schermata playback o da Menù>Registrazione>Backup.

Nota: Il supporto di memoria esterno deve essere installato prima di accedere al menù di back up.



Immagine finestra di backup

**【Ril. unità】** Rileva il supporto di memorizzazione collegato con il NVR.

**【Backup】** Apre la finestra di dialogo di backup

**【Registra】** Attiva la registrazione Live sul supporto esterno selezionato

**【Canc. Dati】** Procedo alla cancellazione del contenuto del supporto di memorizzazione esterno.

**【Stop】** Ferma il backup.

È possibile scegliere il file di backup per data, ora tipologia di registrazione (motion, ecc.)



## UTILIZZO DEL DVR

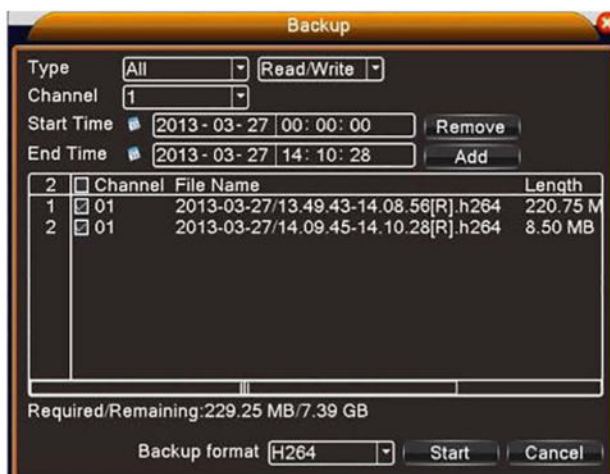


Immagine finestra di selezione file di Backup

**Tipo:** permette di selezionare le registrazioni filtrandole per tipologia di registrazione (su evento motion su allarme esterno ecc.) e permette di selezionare la sorgente di ricerca (disco principale o unità di backup)

**Canale:** consente di selezionare il o i canali sui quali effettuare la ricerca

**Ora inizio:** Consente di selezionare l'orario di inizio ricerca

**Ora fine:** Consente di selezionare l'orario di fine ricerca

**Elimina:** Cancella le informazioni del file.

**Aggiungi:** Mostra le informazioni del file selezionato secondo gli attributi impostati.

**Start / Stop:** Fare clic sul pulsante Start per avviare il backup e fare clic sul pulsante Stop per interrompere il backup.

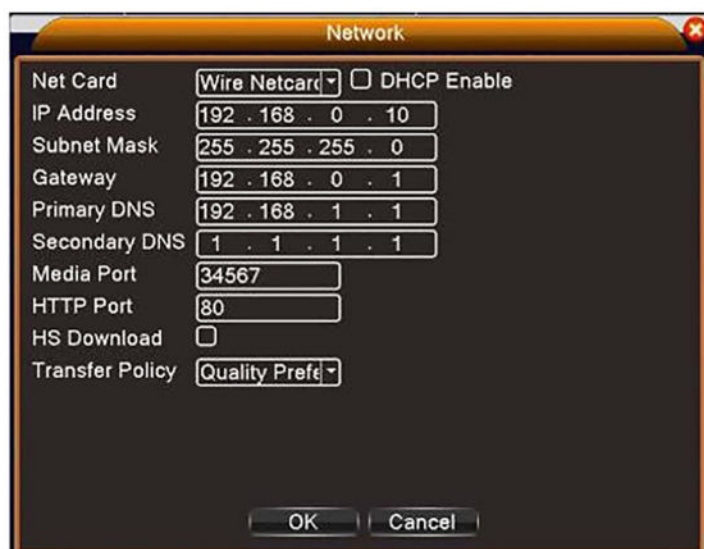
**Annulla:** Durante il backup è possibile uscire dal layout di pagina per svolgere altre funzioni

**Formato di backup:** Consente di scegliere il formato di esportazione H264 (proprietario) e AVI (utilizzabile con player video tipo VLC)

## UTILIZZO DEL DVR

### Configurazione dei parametri di rete

Per accedere alla maschera della configurazione dei parametri di rete cliccare con il tasto destro per accedere al menu principale poi > Network



**[Indirizzo IP]** Imposta l'indirizzo IP (Predefinito: 192.168.1.10)

**[Subnet Mask]** Imposta la maschera di sottorete. (Predefinito: 255.255.255.0)

**[Gateway]** Impostare il gateway predefinito. Predefinito: 192.168.1.1

**[DNS primario]** Impostare il DNS principale

**[DNS secondario]** Impostare il DNS secondario

**[Media port]** Impostare la porta di comunicazione per accesso da CMS.  
Predefinito: 34567

**[HTTP port]** Impostare la porta di comunicazione per accesso con browser.  
Predefinita: 80

**[HS download]**

**[Transfer Policy]** Ci sono tre modalità di trasferimento dati:

- Adattiva, il flusso è il compromesso tra la qualità dell'immagine e fluidità.
- Fluidità, prevale la fluidità a scapito della qualità delle immagini.
- Qualità, prevale la qualità delle immagini a scapito della fluidità.

Sia il DVR che il router devono essere nello stesso segmento di rete.

# UTILIZZO DEL SISTEMA

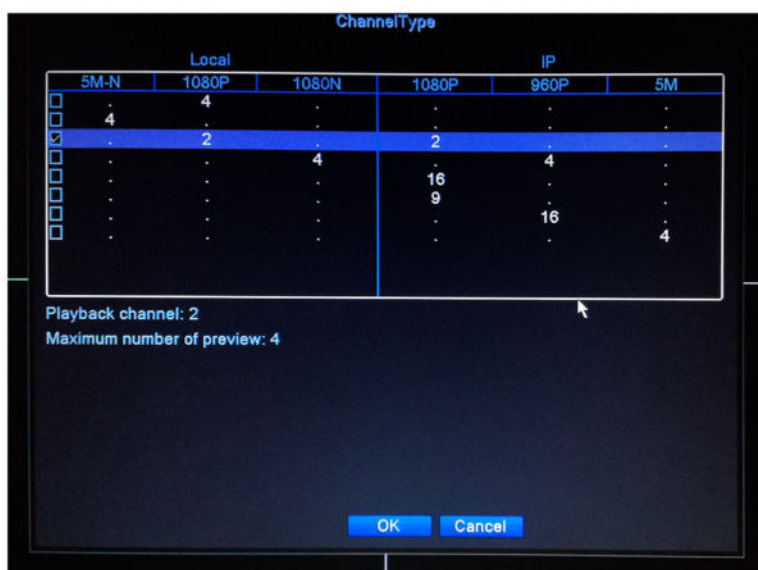
## UTILIZZO DEL DVR

### Gestione dei canali AHD ed IP

E' possibile vedere/gestire le connessioni digitali, entrando nel menu Sistema>Digital si accede alla seguente schermata.



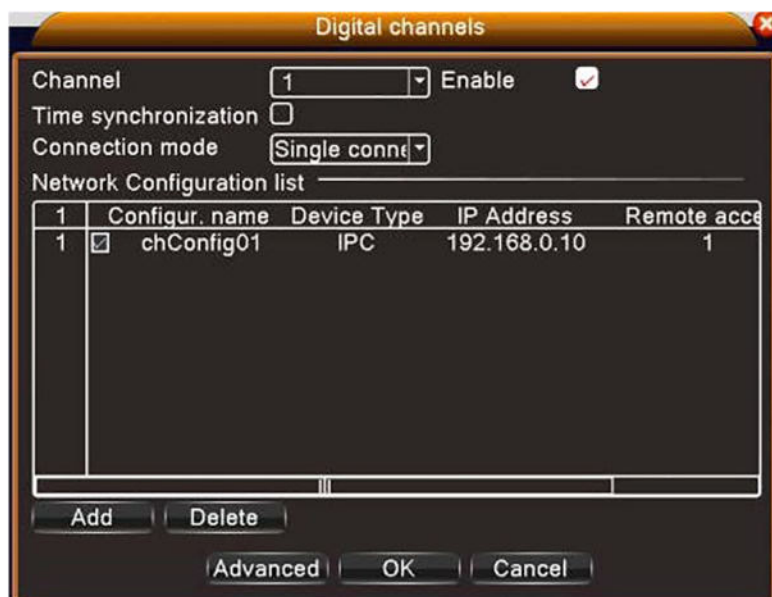
Da questo menù è possibile configurare i canali analogici ed IP e verificarne lo **stato**. Per configurare il tipo degli ingressi video in base alle sorgenti da collegare sui rispettivi canali, selezionare il menu "ChannelType" ed impostare come nella figura in basso.



## UTILIZZO DEL DVR

### Canali digitali

Selezionare Canali digitali, si aprirà la seguente schermata.



**[Canale]** Seleziona il canale di ingresso dell'NVR

**[Abilita]** Abilita il canale

**[Tempo di sincronizzazione]** Sincronizza l'orario dell'NVR e dell'apparato IP collegato.

**[Modalità di connessione]** Può essere singola o multilink. La funzione multilink può collegare diversi dispositivi che verranno visualizzati uno per uno in sequenza a partire da un tempo minimo di 10 secondi.

**[Aggiungi]** Tasto per aggiungere gli apparati IP.

**[Elimina]** Elimina l'apparato selezionato.

# UTILIZZO DEL SISTEMA

## UTILIZZO DEL DVR

### Canali digitali

Selezionando **[Aggiungi]** compare la schermata riportata nel seguito.

0	Device Name	MAC	IP Address	Port

**[Config. nome]** Nome dell'apparato.

**[Device Type]** Selezione del tipo di dispositivo:  
IPC (telecamera IP), DVR, HVR (ibrido).

**[Protocollo]** Selezione del protocollo: NETIP o Onvif.

**[Accesso remoto]** Inserire il canale remoto che si vuole collegare. Nel caso di IP camera lasciare 1, nel caso di DVR o HVR indicare il canale del dispositivo che si vuole collegare.

**[Stream]** Selezione del flusso (principale o secondario) del dispositivo IP.

**[Indirizzo IP]** Indirizzo IP dell'apparato.

**[Porta]** Porta accesso, default è 34567

**[Nome utente]** Nome utente per accesso all'apparato.

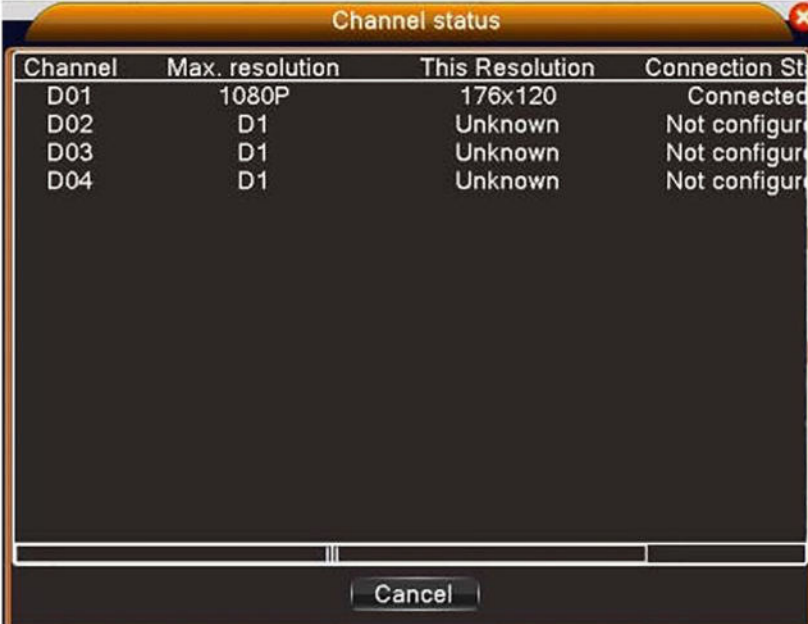
**[Password]** Password per l'accesso all'apparato.

**[Ricerca]** Avvia la ricerca dei dispositivi compatibili presenti nella rete.

## UTILIZZO DEL DVR

### Stato del canale

Selezionando **Stato del canale** si accede alla seguente schermata.



Channel	Max. resolution	This Resolution	Connection Status
D01	1080P	176x120	Connected
D02	D1	Unknown	Not configured
D03	D1	Unknown	Not configured
D04	D1	Unknown	Not configured

Questa è una schermata di sola visualizzazione che indica le informazioni e lo stato dei canali digitali gestiti dal DVR.

### Collegamento remoto via LAN

Prima di poter accedere al dispositivo da remoto è necessario collegare il dispositivo alla rete intranet (o internet).

Dopo la connessione alla rete, è possibile accedere al monitoraggio remoto attraverso due modalità distinte: con il software client CMS e con il browser Internet Explorer.

### Connessione attraverso il browser Internet Explorer

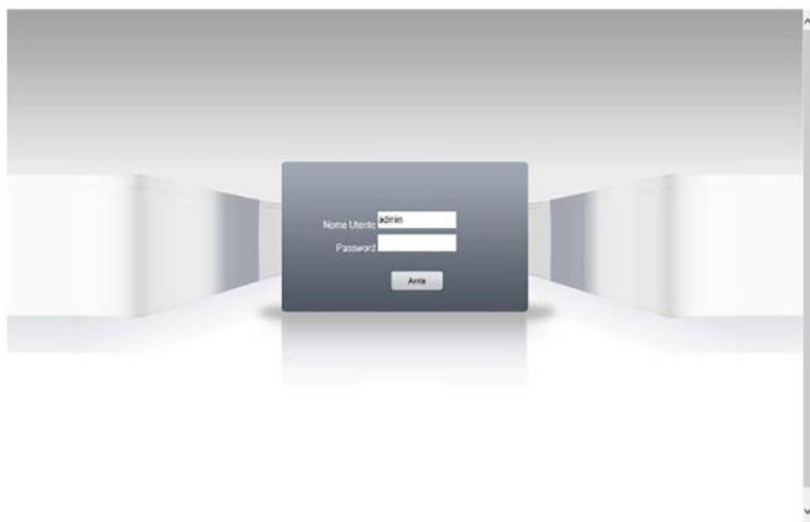
Per accedere al DVR è sufficiente digitare l'indirizzo IP dell' DVR nella finestra degli indirizzi, alla prima connessione verrà proposto di scaricare l'ActiveX necessario per la corretta visione delle immagini (l'ActiveX è anche disponibile sul cd fornito con l'apparato).

Attenzione: Spesso le impostazioni di Internet Explorer impediscono l'installazione di componenti ActiveX, occorre quindi abilitare l'installazione di questi ultimi attraverso il menù "Opzioni Internet>Sicurezza"

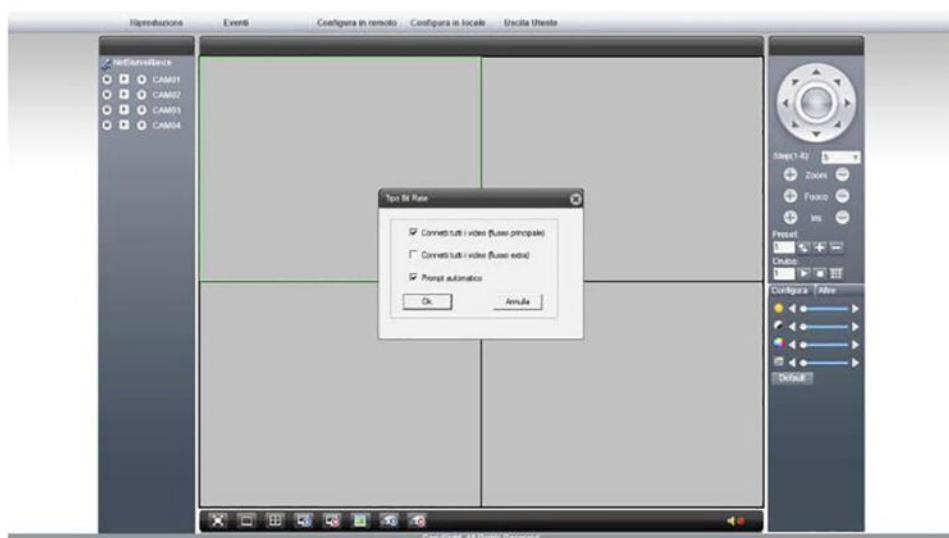
# UTILIZZO DEL SISTEMA

## UTILIZZO DEL DVR

La schermata che compare è la seguente:



Dopo aver digitato le credenziali di accesso compare la schermata che segue:



Confermare con ok per attivare la visione delle immagini.

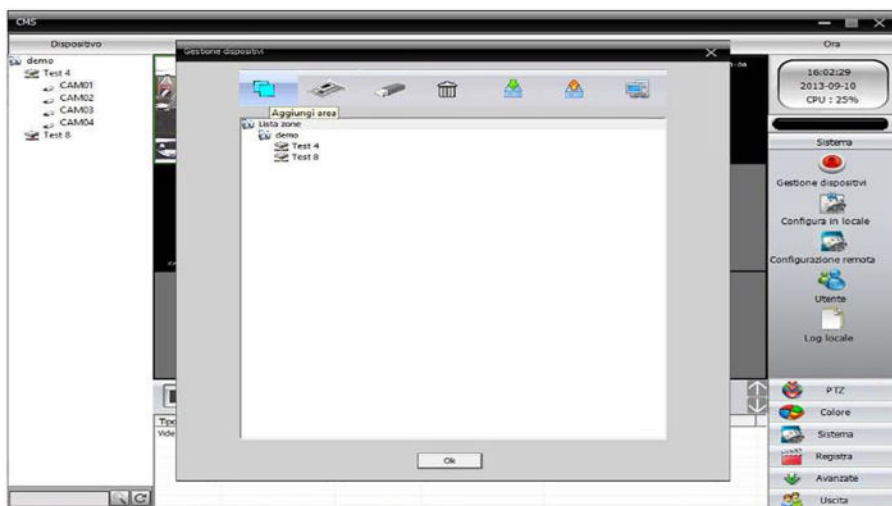
# UTILIZZO DEL SISTEMA

## Software CMS

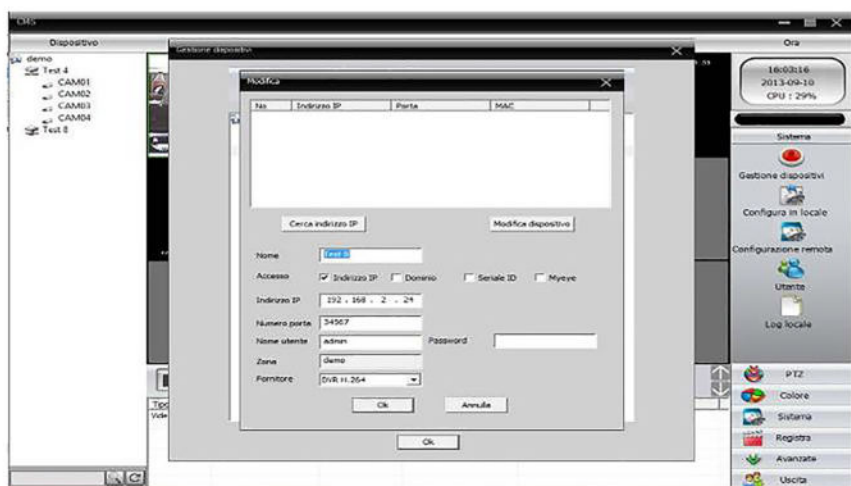
Software CMS si installa su un computer ed è in grado di gestire diversi DVR/NVR contemporaneamente.

Il software CMS è presente sul cd fornito in dotazione con l'NVR.

Una volta installato lanciare il CMS e procedere all'inserimento dell'indirizzo dell'NVR, per fare questa operazione cliccare sul pulsante Sistema > Gestione dispositivi nella nuova finestra che si apre



**[Aggiungi area / dispositivo]** e inserire le informazioni dell' NVR richieste.



È possibile aggiungere diversi NVR/DVR ripetendo la stessa operazione l'operazione.

Una volta inseriti i dispositivi compariranno nella colonna di sinistra dello schermo; sarà a questo punto possibile selezionare il singolo NVR o le telecamere che lo compongono per creare la finestra di monitoraggio desiderata.



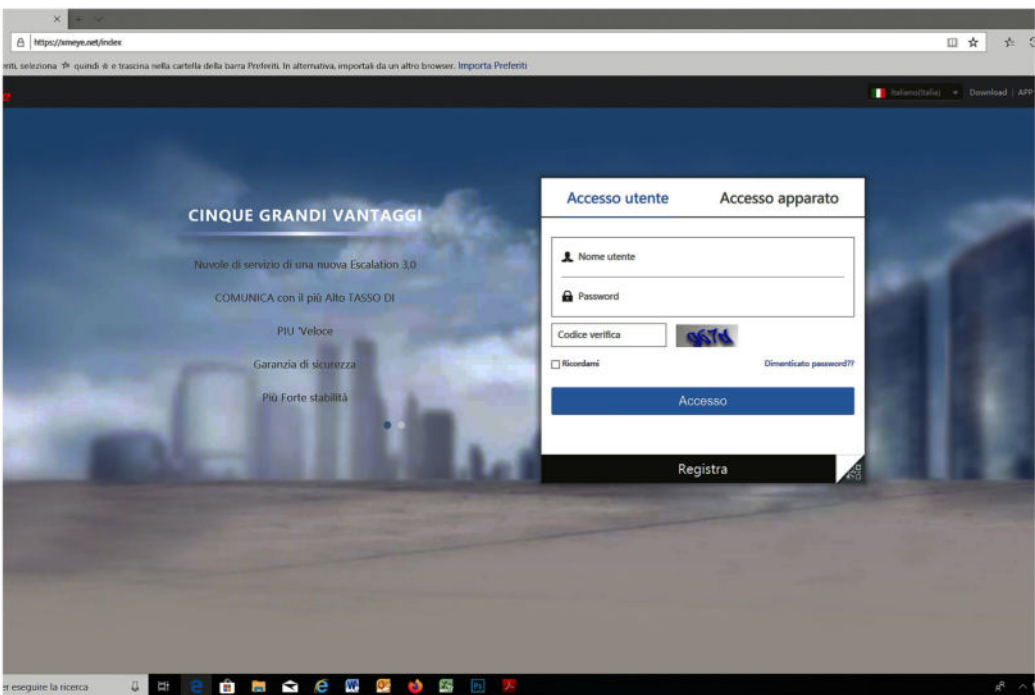
# UTILIZZO DEL SISTEMA

## Cloud software

La procedura descritta nel seguito consente la visualizzazione delle immagini gestite dal DVR da PC o terminali mobili attraverso un server DDNS gratuito. La procedura descritta nel seguito è subordinata alla corretta connessione in rete intranet/internet del DVR.

## Download software ActiveX

Con un browser collegarsi al sito <http://xmeye.net>



Selezionare l'opzione Download per scaricare e installare l'applicativo sul pc. Il download e l'installazione procedono automaticamente cliccare "next" fino a installazione completata.

## Registrazione utente

Ora selezionare l'opzione Register, compare la schermata che segue

# UTILIZZO DEL SISTEMA

## Cloud software

iet/cloud\_register\_register\_member

di e trascina nella cartella della barra Preferiti. In alternativa, importali da un altro browser. [Importa Preferiti](#)



Registra

Log Indietro

Nome utente  (4-15 caratteri, per i cinesi, i numeri, \_ e -  
Composizione)  
E-Mail  (\*\*@\*\*,\*\*\*)  
Inserisci codice  
verifica   
Password  (8-32 caratteri di lunghezza, composto da  
lettere, numeri e underscore)  
Conferma  (Si prega di essere coerente e password)

Ok

Annulla

## Compilare i campi evidenziati e premere OK

Numero seriale

Nome apparati

Nome utente  (Nome utente default: "admin")

Password  (Password default: "campo vuoto")

Ok Cancella

Selezionare Device Manage e di seguito Aggiungi.

Compilare la seguente maschera che deve essere compilata in ogni sua parte.

# UTILIZZO DEL SISTEMA

## Cloud software

**ATTENZIONE:** Sia per il login diretto all'apparato che per aggiungerlo all'account registrato, viene richiesta l'immissione del codice seriale del dispositivo, tale codice è reperibile all'interno del DVR con il seguente percorso Menù>Info sistema> INFO versione oppure attraverso il codice QR attivabile selezionando la voce "Guida" nello short menù.



A questo punto la registrazione è completata e sono possibili diversi percorsi per connettersi al DVR.

☒ Attraverso il sito <http://xmeye.net>

☒ Attraverso l'applicativo per smartphone Android Remote Explorer

**Accesso al DVR:** On line attraverso il sito <http://xmeye.net>

Accedere con le proprie credenziali (i dati inseriti nella procedura di registrazione descritta sopra); cliccare su My Devices, se la procedura descritta sopra è andata a buon fine, nella colonna di sinistra appare il o i Dispositivi registrati in precedenza attraverso l'inserimento del codice seriale.

Click sul nome del dispositivo e il sistema attiva la connessione e la visione delle immagini acquisite dal DVR

**NOTA:** per poter vedere le immagini deve essere installato l'Activex come descritto al punto "Download software Activex" della presente guida.

# CARATTERISTICHE TECNICHE

## GENERALI:

**Contenitore** - in materiale plastico resistente agli urti IP67 Dustproof

**Peso** - 5,5 Kg compresa la batteria interna

**Dimensioni** - cm L 30 - W 24 - D 14

**Alimentazione** - Batteria interna 12v 5 A e presa esterna per caricabatteria o batteria supplementare

**Autonomia** - In modalità audio circa 10 ore; In modalità video a pieno carico ( 2 faretti LED- 2 telecamere - Monitor e DVR in uso ) circa 3 ore

**Protezione dalle inversioni di polarità e sovratensioni**

**Tracolla regolabile** - in tessuto sintetico con sgancio rapido.

**Circuiti elettronici schermati immuni da disturbi radio.**

**Sistema power saving** con alimentazioni separate delle sezioni audio/video

**Sistema automatico di ripristino delle comunicazioni** in modalità full duplex in caso di rottura dei microfoni dei divers

**Sistema di limitazione dei picchi** di amplificazione a protezione dei set microfoni e cuffie dei divers

**Utilizzo in modalità chiusa** per mezzo del telecomando con o senza cuffie con microfono e gli occhiali video.

**Waterproof** - utilizzabile in modalità chiusa o a tracolla anche sotto le intemperie

## AUDIO

- Interruttore d'accensione indipendente
- Supporta due divers in modo full duplex o half duplex ( 2 fili o 4 fili )
- Connettori esterni di collegamento con l'ombelicale
- Regolazione separata di volume di ascolto generale, livello di ascolto e bilanciamento dei divers , livello del volume in cuffia per i divers e livello microfono di superficie.
- Interruttore di esclusione dell'altoparlante interno
- Interruttore del MUTE automatico in modalità Half duplex
- Intercomunicazione tra i divers con supervisione della conversazione da superficie e possibilità di intervento sulla stessa da parte del Tender
- Potenza di amplificazione 15w RMS con altoparlante incorporato attivo anche a valigia chiusa.
- Uscita audio BF per la registrazione delle comunicazioni audio con apparecchi esterni supplementari.
- Funzioni di commutazione audio sul pannello interno e sul telecomando: comunicazione tra superficie e diver1 o diver 2 - tra superficie e diver1 + diver2 - tra i divers con blocco della commutazione in modalità Full Duplex per operare a mani libere.

## CARATTERISTICHE SPECIALI:

- Sistema automatico di ripristino delle comunicazioni in modalità Full Duplex in caso di guasti ai microfoni dei divers.
- Sistema di limitazione dei picchi di amplificazione a protezione dei set microfoni e cuffie dei divers.
- Sistema elettronico di compensazione delle dispersioni dei cavi di connessione audio.
- In modalità half duplex è possibile il monitoraggio costante del secondo diver durante la conversazione tra il Tender ed il primo.

# CARATTERISTICHE TECNICHE

## SEZIONE VIDEO

- Interruttore di accensione indipendente.
- Supporta due diversi con due sorgenti video e due faretti led e due ingressi video sup plementari AHD-CVBS sul pannello principale
- Connettori esterni video/luce per il collegamento all'ombelicale - Altri tipi su richiesta.
- Monitor HD-LCD da 10" incorporato 16/9 e 4/3 con ingressi video supplementari.
- Selettore delle sorgenti video sul pannello del DVR e sul telecomando cablato con possibilità di selezione avanti ed indietro
- Interruttore di attivazione dei 2 faretti LED con regolazione di intensità separata.
- Uscite video analogiche indipendenti con connettori BNC sul pannello principale per la visione diretta delle 2 telecamere dei diversi su monitor esterni supplementari o per connessioni con apparecchiature supplementari.
- Porta video esterna HDMI per utilizzo con gli occhiali video, monitors esterni e video splitter Full HD.

## DVR

### **Caratteristiche principali:**

- Support H.265X encoding, compatible with H.264 surroundings;
- Support HDMI full HD output ;
- Support ONVIF; access third party;
- Support multiple cloud technology, network penetration, and other functions;
- Support web, CMS, center platform management software MYEYE,
- Support various mobile monitoring (iPhone, Android);
- Remote Access, With DNS (ARSP),easy to monitor remotely
- Support UTC, control signal & video stream transmit through one single coaxial
- Support XVi/AHD/TVI/CVI/CVBS/IP six signals;

### **Specifiche**

System Main processor Hi352D0V300

Interface Preview: 1/4

Video Codec: H.265X (H.264)

Monitor quality: HDMI(1080P at most)

Preview ability: 4\*5M-N@20fps (6 in 1) ; 4\*4M-N (6 in 1) ; 4\*1080P (6 in 1)

Encode ability: 4\*5M-N@12fps (6 in 1) ; 4\*4M-N@15fps (6 in 1) ;

4\*1080P@15fps (6 in 1)

Decode ability: 2\*5M-N@12fps (6 in 1) ; 4\*4M-N@15fps (6 in 1) ;

4\*1080P@15fps (6 in 1)

### **Ingressi multi standard:**

Analog : 4\*1080P

hybrid : 2\*1080P (analog) +2\*1080P (network)

4\*1080N (analog) +4\*960P (network)

network : 16\*1080P ; 9\*1080P ; 16\*960P ; 4\*5M ;

Each screen can be set to 192 (16 \* 12) detection areas; multi-level sensitivity can be set

Audio: Audio compression G.711A

Intercom support

Record & playback

# CARATTERISTICHE TECNICHE

## DVR

Record mode: manual>timing

Local Playback: 4/2ch(analog input mode)

Search mode: Search by time, calendar, event, channel

### **Archiviazione & backup**

Video storage: HDD, network

Backup mode: Network, USB hard disk, USB burner, SATA burner

### **Interfacce esterne**

Video input : 4ch

Video output : 1ch HDMI

Audio: I/O 1/1

Network interface: RJ45 10M/100M self-adaption

PTZ control: Support kinds of PTZ protocols

1 USB Port: USB 2.0 port

HDD 1\*SATA port (Max 1TB)

Wireless 3G, WIFI (extend via USB)

Working environment Temperature:0°C—+55°C, Humidity:10%—90%, At-

m:86kpa—106kpa

# PRECAUZIONI

## **Precauzioni durante l'utilizzo:**

**1** Durante l'uso tradizionale delle comunicazioni audio, posizionare il commutatore Cross Talk sul pannello dell'unità base e sul telecomando nella posizione centrale. (i leds sul pannello, posizionati ai lati del commutatore Cross Talk devo essere spenti)

**2** Durante l'utilizzo del dispositivo con un singolo diver, ruotare sulla posizione 0 il potenziometro del volume del microfono del diver non utilizzato, al fine di evitare disturbi di sottofondo.

**3** Per alimentare il dispositivo dalla rete elettrica, non usare il carica batteria ma l'alimentatore elettronico in dotazione.

**4** Durante l'utilizzo delle cuffie, inserendo il connettore delle stesse nella porta audio/video, il microfono incorporato nel telecomando cablato multi funzione si disattiverà automaticamente, e verrà utilizzato quello incorporato nelle cuffie.

**5** Durante il playback dei filmati registrati, al fine di ascoltare anche le comunicazioni audio tra divers e supervisore direttamente dall'altoparlante del dispositivo, posizionare entrambi i potenziometri dei microfoni dei divers sullo zero e regolare quello del volume generale.

**6** Durante l'uso del dispositivo senza telecomando e cuffie, le comunicazioni audio tra il supervisore ed i divers saranno garantite dal microfono interno che si attiverà solamente alla pressione dei pulsanti di comunicazione posti all'interno del dispositivo al posto di quelli presenti nel telecomando.

**7** Non alimentare dal dispositivo fari alogeni, telecamere e luci LED non compatibili, al fine di evitare danni irreparabili. La corrente massima totale assorbita da telecamera e luce non deve eccedere 1 - 1,5 A 12v.

**8** Quando necessario, sostituire il fusibile facendo attenzione ad utilizzarne uno nuovo di pari caratteristiche (5A rapido).

# PRECAUZIONI

## Precauzioni durante lo smaltimento:

Smaltimento del dispositivo e degli accessori

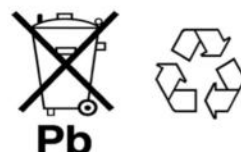


Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita  
(applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

Trattamento delle pile esauste



(applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico. Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato. Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente. Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.



## **Ubicazione della targhetta di identificazione**

Le etichette indicanti il numero di modello, la data di produzione (mese/ anno) e la tensione di alimentazione (in accordo con le norme di sicurezza applicabili) sono ubicate sul retro dell'apparechio.

## **LIMITI DI GARANZIA ED ACCESSORI**

La garanzia del prodotto acquistato è di un anno dalla data di acquisto. VicSystem RSM s.r.l. fornisce la presente garanzia a coloro che hanno acquistato una delle versioni del dispositivo Miniexplorer e dei suoi accessori forniti; durante il periodo di garanzia in caso di guasto o difetto di produzione, l'utente è tenuto a contattare il centro assistenza autorizzato di competenza indicato sul sito web all'indirizzo [www.vic-system.it](http://www.vic-system.it), che prenderà in carico il prodotto ed, a propria esclusiva discrezione, porre rimedio ai difetti di materiale o di lavorazione gratuitamente:

- a) riparare il prodotto o le parti malfunzionanti;
- b) sostituire il prodotto o le parti malfunzionanti;
- c) rimborsare il prezzo di acquisto del prodotto in base ai termini ed alle condizioni della presente garanzia limitata.

Qualsiasi servizio reso durante e dopo il periodo di garanzia limitata è soggetto alla tassa di servizio e compensazione per le spese di spedizione sostenute dalla VicSystem RSM s.r.l. o dal Centro Assistenza Autorizzato. Si specifica che il Servizio di Garanzia può essere rilasciato da un Centro Assistenza ubicato in un paese diverso da quello in cui è stato acquistato il prodotto.

## **PERIODO DI GARANZIA**

Il periodo di garanzia inizia dalla data di acquisto al dettaglio da parte dell'utente finale originale.

Alcuni accessori forniti unitamente al dispositivo Miniexplorer, potrebbero avere dei periodi di garanzia diversi e sono:

- 1) Un anno per il dispositivo Miniexplorer;
- 2) Sei mesi per le parti ed accessori di consumo tra i quali (ma non solo): batterie ricaricabili - caricabatterie - cavi - alimentatore (anche se venduto separatamente) - telecomando - cuffie - occhiali video.

Nella misura in cui le leggi nazionali consentono, il periodo di garanzia non verrà esteso o rinnovato in caso di successiva rivendita del prodotto, oppure in caso di autorizzata riparazione o sostituzione del prodotto. Tuttavia, le parti riparate o sostituite dal centro assistenza autorizzato, saranno coperte da garanzia nei seguenti termini: o per i successivi tre mesi dalla data di riparazione o sostituzione oppure per il rimanente periodo di garanzia originale, a seconda di quale è più lungo.

# GARANZIA

## ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

La presente garanzia limitata non copre:

- 1) - normale usura;
- difetti causati da un trasporto (inclusi senza limitazione, difetti causati da oggetti appuntiti, piegature, compressioni o rotture anche per caduta ecc.);
- difetti o danni causati da un uso improprio, compreso l'uso che è in contrasto con le istruzioni fornite dalla VicSystem RSM s.r.l (ad esempio come indicato nel manuale d'uso del prodotto e/o manuale di istruzioni);
- altri atti causati da terzi, e fuori il controllo della VicSystem RSM s.r.l.

2) - utilizzo non compreso nei manuali forniti dalla VicSystem RSM s.r.l, anche se indicati in manuali dell'utente o software di terze parti (anche se confezionati o venduti come accessori del dispositivo Miniexplorer VicSystem RSM s.r.l ), impostazioni, contenuti o dati, sia inclusi o scaricati nel prodotto o, se inclusi durante l'installazione, l'assemblaggio, la spedizione o in qualsiasi altro momento o in altro modo, da noi non forniti ed acquisiti dall'utente.

3) - difetti o presunti difetti causati dall'utilizzo o dal collegamento del dispositivo con qualsiasi altro prodotto, accessorio, software e/o servizi non forniti da VicSystem RSM s.r.l o usato in modo diverso dalla sua destinazione d'uso.

4) - uso di un alimentatore diverso da quello fornito e raccomandato dalla VicSystem RSM s.r.l. in questo manuale d'uso.

5) - Uso di una batteria esterna o fonte di alimentazione esterna diversa da quella fornita e raccomandata dalla VicSystem RSM in questo manuale d'uso.

La presente garanzia limitata non è applicabile se:

- Il Prodotto è stato aperto, modificato o riparato da soggetti diversi da VicSystem RSM s.r.l. o Centri Assistenza non autorizzati.
- Il prodotto è stato riparato utilizzando parti di ricambio non autorizzate;
- Il numero di serie del prodotto è stato rimosso, cancellato, o i dati di esso alterati o resi illeggibili in qualsiasi modo (e questo è determinato a sola discrezione della Vic System RSM s.r.l.);
- Il prodotto è stato utilizzato quando la temperatura circostante supera i limiti di - 10 + 50 °C
- Il prodotto è stato esposto ad azione di prodotti chimici.
- Il prodotto è stato utilizzato con una esposizione in ambienti con presenza di particelle di polvere/aria che potrebbero bloccare la ventilazione negli orifizi;
- Il prodotto è stato colpito da getto di aria ad alta pressione.

# GARANZIA

*VicSystem RSM s.r.l. non garantisce che il funzionamento del prodotto sarà interrotto o esente da errori, o che il prodotto funzionerà in combinazione con qualsiasi hardware o software fornito da parte di terzi.*

## **ACCESSO AL SERVIZIO DI GARANZIA VICSYSTEM RSM s.r.l.**

*Prima di spedire il prodotto al Centro Assistenza Autorizzato, si invita a contattarlo ed a fornire il proprio nome, indirizzo, prova di acquisto (fattura del fornitore, data e luogo di acquisto e modello) unitamente al numero di serie del dispositivo, oltre che informarlo del tipo di problema/difetto riscontrato prima di procedere in via autonoma alla spedizione.*

*Il Centro Assistenza Autorizzato, verificato preventivamente che il problema o difetto non è risolvibile con indicazioni adeguate fornite a supporto, aprirà la pratica di assistenza tecnica in garanzia comunicandovi il relativo protocollo e vi inviterà a provvedere alla spedizione del dispositivo a mezzo trasportatore prepagato.*

*Il reclamo sarà onorato ed il prodotto riparato o sostituito senza alcun costo aggiuntivo e riconsegnato in un ragionevole periodo di tempo. Questo è determinato a sola discrezione della VicSystem RSM s.r.l. o del Centro Assistenza da essa autorizzato. Se il prodotto risulta non essere coperto dai termini o dalle condizioni della presente garanzia limitata, la VicSystem RSM s.r.l. o il suo Centro Assistenza Autorizzato si riserva il diritto di addebitare le spese di trasporto ed il pagamento di una commissione di gestione. Qualsiasi reclamo ai sensi della presente Garanzia Limitata è soggetta a notifica alla VicSystem RSM s.r.l. o suo Centro Assistenza Tecnica autorizzato del presunto difetto, in tempi ragionevoli ed in ogni caso non oltre la data di scadenza del periodo di garanzia.*

## **ALTRE NOTE IMPORTANTI**

*Si prega di ricordare di prendere copie di backup di tutti i contenuti e dati memorizzati nel dispositivo (laddove possibile), prima della spedizione per la riparazione in garanzia, in quanto tali dati potrebbero essere persi durante la riparazione o la sostituzione del prodotto. La VicSystem RSM s.r.l. o il suo Centro Assistenza Tecnica Autorizzato non è responsabile per eventuali danni o perdite di qualsiasi natura derivante da danneggiamento o corruzione dei contenuti o perdita di dati durante la riparazione o sostituzione del prodotto.*

*Quando un prodotto o parte di esso viene sostituito durante l'intervento di riparazione, l'articolo sostituito diventa di proprietà della VicSystem RSM s.r.l.*

*Se il prodotto viene rimborsato dalla VicSystem RSM s.r.l., esso deve essere consegnato al Centro Assistenza Autorizzato in quanto in quel momento esso diventa di proprietà della VicSystem RSM s.r.l.*

*In sede di riparazione/sostituzione in garanzia del prodotto, la VicSystem RSM s.r.l. o il suo Centro Assistenza Tecnica Autorizzato può utilizzare prodotti o parti di ricambio nuove, equivalenti a nuove o rigenerate.*

## **LIMITAZIONE DI RESPONSABILITA'**

*NELLA MISURA IN CUI GIA' SIA PERMESSO DALLE LEGGI APPLICABILI, QUESTA GARANZIA LIMITATA E' COME UNICO ED ESCLUSIVO RIMEDIO E SOSTITUISCE LE ALTRE GARANZIE ESPRESSE OD IMPLICITE.*

*VICSYSTEM RSM S.R.L. NON SARA' RESPONSABILE PER DANNI CONSEGUENTI, INCIDENTALI, SPECIALI O PUNITIVI, INCLUSI MA NON LIMITATI, A PERDITA DI BENEFICI O PROFITTI, PERDITA DI RISPARMIO O RICAVI, PERDITA DI DATI, DANNI PUNITIVI, PERDITA DI UTILIZZO DEL PRODOTTO O ATTREZZATURE ASSOCIATE DI QUALSIASI GENERE, COSTO DEL CAPITALE, COSTO DI QUALSIASI APPARECCHIATURA O SERVIZI SOSTITUTIVI, TEMPI DI FERMO, RECLAMI DI TERZI (COMPRESI I CLIENTI) E DANNI ALLA PROPRIETA' DERIVANTI DALL'ACQUISTO O USO DEL PRODOTTO O DERIVANTI DA VIOLAZIONE DELLA GARANZIA, VIOLAZIONE DEL CONTRATTO, NEGLIGENZA, ATTI ILLECITI O QUALSIASI ALTRA TEORIA LEGALE O DI EQUITA', ANCHE SE VICSYSTEM RSM S.R.L. AVESSE SAPUTO DELLA POSSIBILITA' DI TALI DANNI.*

*VICSYSTEM RSM S.R.L. NON SARA' RESPONSABILE PER RITARDI NELL'EROGAZIONE DEL SERVIZIO DURANTE IL PERIODO DI GARANZIA LIMITATA, O PERDITA DI USO DURANTE IL PERIODO NECESSARIO PER LA RIPARAZIONE.*









Per informazioni utili sui prodotti VicSystem:  
<http://www.vicsystemrsm.com>

**vic** System <sup>®</sup> **RSM** s.r.l.



Via Ca Dei Lunghi 6 - 47890 Borgo Maggiore  
C.O.E. 26699 - **REPUBBLICA DI SAN MARINO**